Uitgegeven te No. 92, Waalstraat, Kaapstad, elken Maandag en Donderdag Ochtend en met de vertrekkende post naar de Buiten-Distrikten versonden.

Termen:—In de Stad per jaar Rds. 22; per kwartaal Rds. 5: 4.—In de Buiten-Distrikten voor de twee nommers in derustor geheel Rds. 28 per jaar; per kwartaal Rds. 7; doch waar al de staffe van de Maandags Courant (in eene taal) by wyze van Supplement tot de Donderdags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5: 4, per kwartaal.

. Prys 8d. per enkeld Nommer.

De Zuid-Afrikaan.

Published at No. 92, Wale-street, Cape Town, every Monday and Thursday Morning and dispatched to the Country Districts by the first evening post.

Terms: in Town Rds. 22 per Annum; per Quarter, Rds. 5: 4.—In the Country, (for the two Papers) Rds. 28 per Annum; per Quarter, Rds. 7; but where the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum, or Rds. 5: 4: per Quarter.

. Single Paper 8 pence.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRICTEN:

De Hr. C. Pritchard, Beaufort; De Hr. J. J. Tusslaar, Caledon; De Hr. H. J. Lind, Clanwilliam; De Hr. J. Blake, Colesberg; De Hr. F. A. Swemmer, George; De Hr. Jan de Villiers, Graaff-Reinet; De Hr. J. D. Haupt, Paarl; De Hr. Poortman, M.D. Port Natal; De Hr. R. Cardinal, Swellendam; De Hr. P. Korsten, Stellenbosch; De Hr. J. D. A. Freislich, Malmesbury; De Hr. ———, Somerset; De Hr. H. L. de Lange Vos, Tulbagh; De Hr. J. D. de Villiers, Tygerberg; De Hr. J. R. Mostert, Richmond; De Hr. J. Brehm, Uitenhage; De Hr. J. Addey, Wagenmakers Vallei, achter Paarl; De Hr. J. Meiring, Worcester.

DEEL XVII. DONDERDAG DEN 7 JANUARY 1847. No. 1,160

Publieke Verkooping.

INGEVOLGE vroegere bekendmaking, zullen de Ondergeteekenden, in hunne betrekkingen als Executrice en Executeurs den Gemeenschappelyken Boedels van wylen den Wel-Ed. Heer Ann. Faure, Senior, en nagelatene Weduwe,

OP MAANDAG,

DEN 11 JANUARY 1847,

Des Morgens te 10 ure, en volgende dagen,

Onder zeer voordeelige voorwaarden, met LIBERAAL STRYKGELD EN BONUSSEN, aan den meestbiedende, by den OP en AFSLAG, doen verkoopen, het zeer wel bekend, hecht, sterk, aangenaam en met Jatyhout betimmerd

WOONHUIS EN ERVEN,

Gelegen in de Strandstraat No. 17, tegen over de Burgstraat, hebbende een schoon uitzigt op de Kloof en van achteren op de Reede, Kaapsche Vlakte en omliggende Bergen, voorzien van een aantal ruime en luchtige Vertrekken, met Stalling voor 8 Paarden, Koetshuis en groote Kelder op de Plaats uitkomende, en andere Buitenvertrekken, synde om deszelfs ligging even zeer geschikt ter bewoning van eene respectabele familie als tot het houden van een Logement, met

18 daaraangrenzende Huurhuizen

Eenige frontmakende naar de Waterkant, tusschen de Mossel en Klipvisch Stegen, gelegen naby de Vischmarkt, welke allen matig verhuurd, te zamen jaarlyks aan hunne opbrengen Rds. 2,600. Zullende *alle Huis eerst* afzonderlyk, daarna in Perceelen en vervolgens in zeer by den Afslag worden gebragt, volgens eene daarvan gefourneerde plan kaart, welke van den Plats dezer, met de konditien ter besigtiging in de Koopmans Beurs zal liggen. Alsmede alle tot opgemelde Boedel behoorende

LOSSE GOEDEREN.

Bestaande in mahony en andere houten Sofa-, Thee- en Aansettafels, Sofas, Stoelen, Sidebord, Kleederkasten, Spiegels, Schilderyen, waaronder vier by uitstek fraai gegraveerde platen, Land en Zeegezichten voorstellende in verguide lysten, alsmede een fraaije Japansche Bureau, twee extra goede Huisklokken, geslepen en effen Glaswerk, Porcelein en Aardewerk, Keukengereedschappen, yzer, koper en tinnen Koekvormen, Stukvat Kranen, Sloten, een Kapkar op veeren, voor een Paard, bykans nieuw, mitsgaders Koper en Plated werk, Theemachines, en

ZILVERWERK,

Bestaande in Theeserviesen, Schenkbladen, Vorken, Lepels, enz., wanneer ook verkocht zullen worden, ZAKHOROLOGIEN, benevens,

AANDEELEN,

In de Beurs en in het Zuid Afrikaansche Atheneum, zullende de Verkooping

DER BIBLIOTHEEK,

Waarvan de Catalogus verkrygbaar is by de Heeren A Robertson, Heerengracht, F. W. van der Vliet, Breestraat en aan het Kantoor van "De Zuid-Afrikaan," op MAANDAG, den 11 January 1847, des Namiddags ten 3 ure, eenen aanvang nemen en elken Namiddag daarna worden voortgezet; en eindelyk zullen de

BOUW-ERVEN,

In het beste en vruchbaarste gedeelte van Groenepunt, vlak over de Eigendommen van de Heeren Arcoll en Rowan, naby de Zee, op DONDERDAG den 14de January 1847, des Morgens te 11 ure précies, met ruim Strykgeld, op de plaats zelve, by den Op- en Afslag aan den Hoogsten Bieder worden verkocht.

Kunnende het Huis op Zaturdag, den 9 January 1847, van 10 tot 3 ure des Middags worden bezigtigd.

S. M. SMUTS,
Weduwe A. Faure,
J. P. E. FAURE,
A. FAURE, Jun.
A. N. E. CHANGUION.

Kaapstad, den 9 December 1846.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN VASTGOED,

EN

HUISMEUBELEN, ENZ.,

TE

DEVONSHIRE HILL,

RONDEBOSCHJE.

R. CLARENCE van Rondeboschje vertrekkenden heeft den Heer R. Jones last gegeven, by publieke Veiling te verkoopen,

OP WOENSDAG,

Den 13de January 1847,

EN VOLGENDE DAGEN, INDIEN VEREISCHT.

Het Eigendom genaamd DEVONSHIRE HILL. Hetzelve zal worden verdeeld in 6 PERCELEN, te weten:—

No. 1. Een KLEIN VELD, bestaande uit omtrent 119 kwadraat roeden.

No. 2. Belendende No. 1, een weelderige WYNGAARD en MOESTUIN, met wandelplaats onder opgeleide, uitgezochte Wyngaard, groot omtrent 192 kwadraat roeden.

No. 3. Belendende Nos. 1 en 2, een KLEIN VELD, van omtrent 218 kwadraat roeden.

1, 2 en 3, zullen eerst afzonderlyk en dan gezamenlyk worden verkocht, een stroom water loopt door deze Perceelen, gedurende zes maanden van het jaar, en elk Perceel is door eene sterke Heining ingesloten.

No. 4. De COTTAGE, bevattende Visite en Eetkamer, 3 Slaapkamers, Kleedkamer, klein Voorhuis en 3 Slaapkamers en Voorzolder boven. De kamers zyn geblafoneerd, Dispens, Melkkamer, Kombuis, 3 Knechtskamers, 2 Koetshuizen, Tuinierskamers, Stal voor 4 Paarden, Menagerie, enz. De Cottage en Gebouwen zyn in volkomene orde, en voorzien van uitmuntend water uit een altyd loopende Fontein.

No. 5. Een stuk ZAAILAND.

Perceelen No. 4 en 5, zullen afzonderlyk worden verkocht en daarna te zamen, dan

Nos. 1, 2, 3, 4 en 5, zynde het oorspronkelyk Eigendom, dan gezamelyk worden opgeveild, een volkomen Landgoed uitmakende, met eenen weg aan drie kanten van een vierkant.

No. 6. Een VELD van omtrent 2 Akkers, oorspronkelyk verdeeld in 13 Perceelen, en zal verkocht worden als te voren, en dan opgeveild in een Perceel.

Het gehoel is omgeven door een groote Bloemtuin en Laan; een uitmuntend Boomgaard uit eene verscheidenheid Vruchtboomen bestaande.—Een Broeikast, met uitgezochte Planten, is by het Huis gevoegd en zal met hetzelve worden verkocht.

Personen verlangende een koel Zomerverblyf te hebben, op eenen kleinen afstand van de stad, hebben thans eene gelegenheid welke zich zelden voordoet, en daar alles in volmaakte reparatie is, wordt er weinig werk verzocht.

OP DENZELFDEN DAG,

ZULLEN WORDEN VERKOCHT,

ZES BOUW-ERVEN,

Naby de Gevangenis, zynde een gedeelte van het Landgoed van den Wel-Erw. Heer G. Hough, leidende van den grooten weg naar het Huis.

Na verkoop van het VASTGOED, zullen worden verkocht, de gewone verscheidenheid Huismeubelen, een fraaije Cottage Piano, Boeken, een groot Shower Bath, Phaeton, Buggy, Schotsche Kar, een groote Rolmachine, twee nuttige Paarden, Tuigen, Zadels, enz., een uitmuntende MELKKOE, Melkkarmer, Gereedschap, eene hoeveelheid Voeder, Tuingereedschap, Glazen Lichten en Ramen, Draad Manden, een Tent 12 voet vierkant met rakken tot het bewaren van Planten, kleine Brandepuit, enz.

ALSMEDE,

Eene groote collectie UITGEZOCHTE PLANTEN, in Potten, welke in gesassorteerde koopjes zullen worden verkocht.

MORGEN.

PUBLIEKE VERKOOPING.

In den Insolventen Boedel van Jan Hendrik Tullekin, van Claremont, naby Wynberg.

OP MORGEN (VRYDAG,)

Den 8ste January 1847,

TEN 10 URE DES MORGENS,

ZAL worden verkocht aan des Insolvents Woning, zyn geheele Handelsvoorraad, bestaande in Aardewerk, Koffy, Thee, Suiker, Ryst, Dadels, gedroogde Vruchten, Spiegels, Linnen, Duffel, Moleskins, en verscheidene andere Artikelen te veel om te melden, alsmede een Kapkar en Paard, Zadel en Toom, enz.

J. T JURGENS, } Gez.
G. L. STEYTLER, } Curatoren.

Kaapstad, 7 Jan. 1847.

VERKOOPING.

In den Insolventen Boedel van Alex, Byrne, Senior, van Rondebosch.

OP MAANDAG,

Den 25 January 1847,

ZAL OP DE PLAATS ZELVE, STELLIG AAN DEN HOOGSTEN BIEDER WORDEN VERKOCHT,

HET zeer net Eigendom van bovengemelden Insolvent, bestaande in eene Cottage en Buitengebouwen, met fraaye Tuin, enz., groot omtrent een halve Akker, gelegen in het midden van het Dorp Rondebosch, over de Kerk, naar den kant van Liesbeekrivier.

De aandacht van het Publiek wordt op dit Eigendom gevestigd, om reden van deszelfs verdiensten, en vooral van de buitengewoon fraaye Bosschen waardoor hetzelve omringd wordt.

Alsmede eenige fraaye MEUBELEN, enz

De Veilkonditien en Erfgrondbrief zyn te zien ten Kantore van den Insolvent Tak der Executeurs Kamers.

P. A. BRAND, } Gezamenlyke
G. L. STEYTLER, } Curatoren.

LEVERANTIEN VOOR H. M. ZEEMAGT.

Victualie Bureau, Simon's-stad, 28 Dec. 1846.

WORDT mits deze kennis gegeven, dat Tenders ontvangen zullen worden ten Kantore van den Magazynmeester van H. M. Scheepswerf, tot ZATURDAG MIDDAG, den 23 January aanstaande, van zoodanige personen als genegen mogten zyn te leveren alle zoodanige hoeveelheden van de ondergemelde artikelen als vereischt zullen worden voor H. M. Marine dienst aan deze Haven, voor den tyd van een jaar, beginnende op den 1sten February 1847, te weten:—

BESCHUIT EN MEEL,

Voor zoodanige hoeveelheden als vereischt zullen worden tegen 112 lbs.

Geen acht zal geslagen worden op eenigen Tender waarin de prys niet zal zyn gemeld in Britsch Sterling Geld, in woorden zoowel als cyfers; noch tenzy zoodanige Tender gedeponeerd worde in den behoorlyken Bus ten Kantore van den Magazynmeester voormeld, tegen of voor 12 ure op den middag van den dag voormeld, noch tenzy de tenderende party, of iemand door hem behoorlyk geauthoriseerd, ten zynen behoeve verschynen zal, om des vereischt, gesproken te worden.

Monsters van de Beschuit en het Meel, van niet minder dan een pond gewigt elk, moeten geproduceerd worden met den Tender, en zoodanige Tender moet gecontrasigneerd worden door twee personen van bekende verantwoordelykheid, die genegen zyn zich, gezamenlyk met den Kontrakteur, te verbinden in de poenale som van £750 op het kontrakt voor Beschuit, en £250 op het kontrakt voor Meel, als securiteit voor de behoorlyke nakoming daarvan. De Beschuit en het Meel moeten gewaarborgd worden gedurende negen maanden goed te blyven.

De Tenders moeten de naamteekening van de tenderende party niet bevatten, maar alleen een merk waardoor, met de namen der Borgen, hy kan worden gekend, ingeval de Tender aangenomen wordt.

Andere voorwaarden en verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag aan dit Bureau.

JOHN BREAKS,
Agent Victualiemeester.

BEKENDMAKING.

DE Ondergeteekende maakt bekend dat hy eene Slagtery heeft begonnen in de Hal No. 8, alwaar hy te koop heeft extra vette Schapen, Rund, Kalfs, Lams en gezouten Rundvleesch, Staart en Niervet. Mede voorhanden alle soorten van Levendig Vee alles in een extra konditie en van de beste kwaliteit op de kortste bestelling en tegen zeer billyke prysen; en rekommandeert zich als een jonge beginner in de gunst van zyne Vrienden en het Publiek.

J. BRINK, Sr.

PUBLIEKE VERKOOPING
Te STELLENBOSCH
VAN HET

ROERENDE EIGENDOM

In den Insolventen Boedel van wylen Thomas Shukee.

DE Ondergeteekende zal op VRYDAG, den 15den January 1847, ten 10 ure, eene Publieke Verkooping houden, in het Dorp Stellenbosch, aan de Stellenbosche Molen, onlangs door den Insolvent bewoond, van twee Molensteenen, een groote Schaal met 10 stukken Gewicht een Dress Machine, een korte trap, eene groote quantiteit Hout, een nieuwe Molen-as, 6 Hamers en 3 Bytels, een Kleederkast, een groote Pres met Ramen, 2 Tafels, een oude Sofa, een Commode, een Kleederrak, een Bank, twee Ziften, een Schepel, Vogel Kool, een yzeren Pot, Ketel en Balie, en betgeen verder te koop zal worden aangeboden.

V SCHONNBERG, Curator

Kaapstad, den 23sten December 1846.

HEDEN.

BINNEN VERKOOPING,
VAN
FYNE & FANCY GOEDEREN

OP HEDEN MORGEN,

(DONDERDAG), DEN 7 DEZER,

ZULLEN de Ondergeteekenden eene Verkooping BINNENSHUIS houden, aan hunne Pakhuizen,

36, HEERENGRACHT,

(VOORMAALS GEORGE HOTEL.)

VAN EEN GROOT ASSORTEMENT

FANCY GOEDEREN,

GESCHIKT VOOR HET SAIZOEN.

HETZELVE ZAL BEVATTEN:—

KLEEDEN, in Belzarine, Barège, Muslin de Laine, Jaconet, Organdy en andere gedrukte Muslin, Muslin Ginghams, enz. enz., naar de nieuwste smaak en patronen.
PRINTS, effen kleur, plate, donkere grond, fancy gedrukte Muslin de Laine, enz.
MUSLIN, Boek, gesassorteerde kwaliteit, geruite dito, geruite Keemtik in verscheidenheid.
BELEGSEL in Gempjes en Franjes, Lint, Rouché, geborduurde Muslin, Binnenwerk en Puntjes, Kleedknoopen en Ornamenten, ketting Gempjes, Naaizyde, enz.
DAMASTE TAFELKLEEDEN, katoenen Dekens en Toiletkleeden voor den zomer, 3-4 en 4-4 Diaper en Huckaback, 6-4 zwarte effen en gebloemde Orleans, zwarte Alpaccas en Coburghs, ligtrouw De Laines, zwarte Poplin, zwart en gekleurd Zomerlaken, enz.
ZWARTE GROS DE NAPLES, zwarte Satynen Bandanas, Heeren fancy dito, en Sjerpen, Gros de Naples Mantels en Sjerpen, Visites en Sjerp Mantels, Lyfjes, Kanten Mits en Handschoenen, fancy kabretten dito, Cardinal Cloaks en Capes, met vele andere voor het Saizoen geschikte Fancy Goederen.
INDISCHE EN ENGELSCHE GEDRUKTE BANDANAS, effe en gebloemde Ponjes Doeken, Tussar Zyde, Chinesche Waaijers, enz.

HET GEHEEL ZONDER RESERVE.

Verkooping te beginnen ten 10 ure.

JAMIESON & Co.

R. J. JONES, Afslager.

36, Heerengracht, 6 Jan. 1847.

Aan Stads en Buiten Handelaars.

NIEUWE GOEDEREN.

VENNING, BUSK & Co.,

LANDEN nu ex "Lady Flora," een uitgebreid Faktuur BRITSCHE MANUFACTUREN, waaronder,—

Moleskin, in vale, steenen, zelf kleur, gedrukt, enz.,
Corduroy in vaal en blauw,
Velveteen, zwart en gedrukt,
Baftas, wit en grys,
Longcloths,
Witte Hemdenlinnen,
Duck,
Cantoon,
Drilling,
Linnebaaische, Regatta en witte Hemden,
Serge Hemden,
Bruin Holland Blouses,
Zomer Rokken, in Paletots, Codringtons, Chesterfields, enz. enz.,
Broeken, in verscheidenheid,
Onderbaatjes, do.,
Kruisbanden in katoen en Gomelastiek,
Heeren grynen Mantels,
Kombaarzen,
Flennel,
Cassimier, in zwart, vaal, enz.,
Gerolde Jaconet Voeringlinnen,
Madrassche Maleidsche Doeken,
4-4 en 8oeden Lamfer,
Nagemaakte Chits,
Wolzakken,
Zoetemelksche Kaas.

Te koop, versche Thee, Brazilische Koffy, enz.

VENNING, BUSK & Co.

ZILVERWERK.

FAKTUUR PER "PACKET."

DE Ondergeteekende landt nu uit bovengemeld Vaartuig,—

Keuken, Yzers met en zonder Ovens,
Hot Plates, alle grootten,
Buik en Braadpotten,
Zeeppotten,
Saus en Stoofpannen,
Messenwerk van uitmuntende kwaliteit,
Podding Schotels,
Romford Ovens,
Gebronzede en zwarte Register Kagchels,
Vuur Yzers en Schermen,
Gekruld Paardehaar,
Paardehaar voor Zittingen,
Verlakte Waren,
Colling's patente Bylen,
Grasshopper en Elliptic Veren,
Paardehaar Ziften,
Timmermans patente en andere Sloten,
Hangsels van alle soorten,
Patente Dek Zink,
Draad voor Buttel Machines,
Worst spuiten,
Dek latten,
Patente Pyplood,
Koper,
Verwen en kleuren,
Gekookte en rauwe Lynolie,
Zwarte, Japansch en Kopaal Vernis,
Meubel Timmerhout,
Noordsche en Zweedsche Deelen,
Rond en Staaf Yzer, a Rds. 9 per 100 lbs. *kontant.*

J. ROBERTSON, 60 Pleinstraat.

SITUATIE BENOODIGD.

EEN respectabel persoon van middelbare jaren, verlangt eene Situatie te bekomen als Klerk op een Koopmans of ander Kantoor. Voor byzonderheden adressere men zich ten Kantore van dit Blad.

DE Ondergeteekende verzoekt elk en een ieder die aan hem schuldig is, hetzy Boekschulden of vervallen Acceptatien, dezelve voor uit. Maart aanstaande te komen voldoen; allen die als dan nog onvoldaan zyn, zullen ter geregtelyke invordering worden overgegeven.

ABRAHAM BRINK.

Kaapstad, den 5 Jan. 1847.

MORGEN.

Verkooping van Handels Voorraad.

OP MORGEN, (Vrydag) Ochtend, den 8 dezer, zal aan de woning van den Ondergeteekende, No. 32, Kerkstraat, worden verkocht, zyn geheele Handels Voorraad, bestaande in:—

Kruidenieswaren, Stukgoederen, Glazekasten, Winkelrakken, enz.—Zonder Reserve.

J. CLEENWERK.

De Heer L. P. Cauvin, Afslager.

Zadels en Toomen.

DE Ondergeteekenden landen nu uit de "Lady Flora," een assortement Zadels en Toomen, welke te koop zyn tegen lage pryzen.

VAN DER BYL & Co.

Kaapstad, 6 January 1847.

NIEUWE

Goedkoop Goederen.

AAN de Amerikaansche Pakhuizen, naby de Markt.

Huis en Smidskolen,
Gekookte en rauwe Lynolie in kannen, rood en Witlood,
Traan, Zee-oliphant en Raapolie,
Witte en bruine Ryst,
Liverpool Zeep in kastjes,
Dacca en Zoutwater Zeep,
Teer by vat of gallon,
Beste geelhouten Deelen, 14, 16, 18 en 20 voeten,
Knopjes Thee, 12 en 40 catties.
Amerikaansche Ploegen, alle soorten,
Harpuis en Zwavel,
Slypsteenen, Engelsch en Amerikaansch,
Rio Koffy, blauwe boonen,
Amerikaansche Pikken en Bylen,
Spykers alle grootten, Amerikaansche Stoelen,
Ploegscharen in groote verscheidenheid,
Patente Eggen, Milie Molens,
Liverpool Zout in zakken,
Amerikaansche Meel in vaten,
Olie geschikt voor Loojjers, tegen 1 Shilling per gallon,
Beste Kango Tabak, enz. enz.

Aan Stads- en Buitenhandelaars.

G. KILIAN & Co.

HEBBEN met de *Lady Flora*, en andere late aankomsten ontvangen, VERSCHE FAKTUREN, in byvoeging tot hunnen, reeds uitgebreiden Voorraad Britsche en Uitheemsche Goederen, welke zy te koop aanbieden tegen zeer lage pryzen, waaronder:—

Sarsnet en Satynen Linten,
Echte Kant en Blonds, zwart en wit,
Geknoopte Shawls en Doeken, zwart en wit,
Punjums, Longcloths, Baftas en Hemdenlinnen,
Chitsen, nieuwe patronen,
Linnebaaische, Regatta- en gekleede Hemden,
Cassinet en andere Broekengoed,
Fancy Quilling en Valencia Onderbaatjesgoed,
Dekens en Marseille Spreijen,
Velvetteens en gedrukte Moleskin, enz.

VERKOOPING

VAN ERVEN,

Gelegen te Port Beaufort,

Aan den Mond der Breederivier,

SWELLENDAM.

DE Ondergeteekende behoorlyk geauthoriseeerd, zal ten 12 ure, op ZATURDAG, den 9 January 1847, (zynde de verkooping op den 2de, oavermydelyk uitgesteld geworden,) op de Stoep der Koopmans Beurs verkoopen, VIER ERVEN, zynde Nos. 12, 13, 14 en 15, gelegen als boven.

Deze Erven, behoorende aan wylen den Wyl-Ed. Heer Henry Nourse, zullen zonder reserve worden verkocht, om dien Boedel aftesluiten.

De Kooper verkrygt zeker belang als aandeelhouder in het "Handel Etablissement te Port Beaufort," onder Ordonnantie No. 7, 1836, waarin de regten van elken Aandeelhouder omschreven zyn.

J. G. STEYTLER, Gz., Vendu-Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING.

In den Insolventen Boedel van *R. J. van der Riet.*

OP MAANDAG, den 18 January, zal de Ondergeteekende op de plaats zelve, aan den hoogsten bieder verkoopen, zeker Pakhuis gelegen in deze Tafelvallei, in Boomstraat, groot 10 kwadraat roeden en 110 dito duimen; gemeld Pakhuis altyd wel verhuurd geweest zynde, kan ten sterkste worden gerekommandeerd.

N.B. Bonus en Strykgeld zal gegeven worden.

J. G. STEYTLER, Gz., Curator.

OP MAANDAG den 18 dezer, zullen op de plaats van den Heer Jacob van Reenen, Conterberg, distrikt Groenekloof, 1,200 vette HAMELS verkocht worden, verzekerd extra goed te zyn. Een ruim crediet zal gegeven worden. Gemelde Schapen zullen zeker present zyn en niet uit de hand verkocht worden.

J. W. MOORREES, Vendu-Adm.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den gemeenschappelyken Boedel van wylen Mejufv. *Hester Hermina Scheepers*, en nagelaten Echtgenoot *Johan George Rathfelder.*

ALLEN die eenige vorderingen hebben, tegen dezen Boedel, worden verzocht dezelve intezenden by den Ondergeteekende, ten zynen huize, Wynberg, binnen den tyd van zes weken; en die aan gem. Boedel iets verschuldig zyn, hunne schulden dadelyk te betalen aan den Ondergeteekende.

Kaapstad, 4 Jan. 1847.

J. G. RATHFELDER, Execr. Testamentair.

Publieke Verkooping

VAN

VASTE EN LOSSE GOEDEREN

Aan Banhoek, Distrikt Stellenbosch.

DE Ondergeteekende als daartoe behoorlyk gekwalificeerd door den Eigenaar, den Heer Johannes Andreas Louw, Jz., en den Verbandhouder, zal per publieke Veiling aan den Hoogsten Bieder verkoopen,

OP MAANDAG

Den 25ste January 1847,

(En, indien vereischt, den daarop volgenden dag.)

Zyne welbekende en vruchtbare Plaats genaamd RUST EN VREDE, gelegen aan de Banhoek, in dit Distrikt, en een uur rydens van Stellenbosch, aan den Publieken Weg naar de Binnenlanden, groot in baren Grond 24 morgen 19 roeden en 36 voeten Eigendom, en 201 morgen, 422 roeden en 108 voeten Erfpacht, beplant met cirka 100,000 vynstokken, waarvan de opbrengst van den laatsten Oogst 110 leggers is geweest, en thans nu eenen gelyksten Oogst verwacht; alsmede beplant met ruim 160 Limoenen Naartjes, en eene groote verscheidenheid van alle soorten Vruchtbomen, welke jaarlyks een inkomen van £75 tot £100 hebben opgeleverd. Deze Plaats is overbovendien goed voorzien van overvloed *sterkloopend* water het geheel jaar door, heeft een uitgestrekte Moestuin, benevens ruime Zomerwelde zoowel op de Plaats als op meer den daaraan grenzenden Simons Berg.

De Plantasies zyn in de volmaaktste orde, en de Gebouwen op de Plaats bestaan ruime Woning, Kelder van 100 voeten lang, Knechtsvertrekken, Wagenhuis, Smidswinkel, Stallingen, en bemuurde Kralen, en een Watermolen, alles in *volmaakte orde* zynde, 10 mudden graan per dag afmalen kan.

LOSSE GOEDEREN.

KELDERGEREEDSCHAP, bestaande in 14 extra buitenduigen Stukvaten van 6 leggers nat, 10 dito en kleinere Kuipen van 5 en 4 leggers, kajaten Trap en Onderbaties, Rybalies, Vlootjes, Trechters en Emmers, 12 Rylaars, Kranen, Pompen en Brandewynsketels kompleet. Als mede 2 drie legger en 1 twee dito Wagens met Trekgoed, een Kap en een Karwywagen kompleet, Ploegen, Eggen, Pypen, Graven, Schoffels, Smids en Timmermansgereedschappen, en verscheidene andere artikelen meer tot de Boerdery behoorende.

VEE.—36 Trekossen, 10 Koeijen met Kalven, 140 Aanteelbokken, 8 goede Trek- en Rypaarden, 10 Varkens.

EN, EINDELYK HUISRAAD, bestaande in mahony- en stinkhouten Kleederkasten, Stoelen, Sofa, Aanzet, Wasch- en Kleedtafels, Spiegels, Tapyten, Kagchel ornamenten, Schryf en Werktistjes, Ledekanten, met Bedsteden en vederen Beddens kompleet, Zilverwerk, Plated Azynstanders, Kandelaren met Snuiters en Bakjes, met Silver gemonteerd, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz.

Alles zonder de minste Reserve.

De Koopkondition der vaste Goederen zullen zeer aanneemelyk worden gemaakt, daar het grootste gedeelte der Koopschat op renten kan blyven. Voor verdere byzonderheden, vervoege men zich by

C. P. LINDENBERG, q q, Afslager.

Stellenbosch, 2 January 1847.

PUBLIEKE VERKOOPING
OP HET

Middel Roggeveld.

DE Ondergeteekende in hunne betrekking als Testamentaire Executeuren des Boedels van wylen Abraham Gert Esterhuyzen, J. Hz., zullen op DONDERDAG den 29 January aanstaande, ter Plaatse de Kruisvlei, publiek doen verkoopen, de geheele nalatenschap van den overledenen, bestaande in een zekere aandeel in de Eeuwigdurende Erfpacht Plaats "Elandsfontein," gelegen op het Middel Roggeveld.

VOORTS,

500 Schapen en Bokken, in een goeden staat.
1 Span Trekossen,
2 Uitmuntende Rypaarden,
Een aantal Aanteel Paarden en Beesten,

En al hetgeen meer tot den Boedel behoort, en ten tyde der verkooping zal worden aangeboden.

C. K. ESTERHUYZEN, J. Hz. } Test-
A. G. ESTERHUYZEN, J. Hz. } Executeuren.

Worcester, Dec. 28, 1846.

P. G. Meiring, Vendu Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING,

In den Boedel van wylen Lauwrens Daniel Marthinus Fyt, van Zandveld, Distrikt Clanwilliam.

DE Ondergeteekende zal op DONDERDAG, den 21ste January 1847, ter Woonplaatse van den Heer Abraham Louw, Wagendrift, Distrikt Clanwilliam, eene publieke Vendutie laten houden, van al de losse Goederen tot bovengemelden Boedel behoorende, bestaande in 38 Aanteelbeesten en Trekossen, Aanteelpaarden, 6 Markens, 2 compleete Paardenwagens, bykans nieuw, 3 extra Schietgeweren, Jukken, Riemen en Stroppen, een Zadel en Toom, eenige Huismeubelen, enz. enz., en al hetgeen meer ten dage der verkooping zal aangebragt worden.

J. A. MOTON, Pz., Datieve Executeur.

Tulbagh, den 28 December 1846.

De Heeren Zinn & Vos, Vendu-Adm.

VERKOOPING,

TE KLAPMUTS.

DE Ondergeteekende zich van hare Wynpachtdaan hebbende, zal dien ten gevolge op MAANDAG, den 11den January 1847, per publieke Vendutie doen verkoopen, al hare losse Goederen, te weten: 10 leggers nat aan Vatwerk, als extra goede Stukvaten van 6 leggers nat, dito Kuipen, Leggers, Pypen, Halfamen, Ankers, Kleinleggers, Trap en Onderbaties, achtien halfaams Vaten, Emmers en Brandewynsketels.

VEE.

60 Extra goede Trekossen, Aanteelvee, 150 Schapen en Bokken, 1 span Ry en Trekpaarden, allen in goede kondisie, een jong Rypaard, geteeld by den Hr. P. de Vos, Hexriver.

RYTUIGEN.

3 Drieleggers en Paardenwagens, genoegzaam nieuw, met Trekgoed en Tuigen kompleet, 2 Kap en 1 Openkar met Tuigen, Ploegen, Eggen, enz.

HUISRAAD.

Als een zet mahonyhouten Diné, een dito stinkhouten Tafels, vyf Thee en Sofatafels, Paardenhaar en andere Stoelen, Kleederkasten, stinkhouten Ledekanten, dito Bedsteden, Toilet en andere Spiegels, mahonyhouten Wasch en Kleedtafels, Diné en Theeserviesen, Messen, Vorken en Lepels, geslepen Glas en Aardewerk, Thee, Likeur en andere Kraken, een nieuw Hollandsche Maandklok, door den Ondergeteekende voor drie jaren expres ontboden.

KEUKENGEREEDSCHAP.

Als Kombuistafels, Bak en Meelkisten, Waterhalfaamen, Potten, Pannen, Kastrollen, Roosters, enz. enz., en al hetgeen verder ten dage der Verkooping zal worden aangeboden.

De Wed. J. J. de Villiers.

Klapmuts, 19 Dec. 1846.

De Heer D. A. de Villiers, Vendu-Adm.

DE Ondergeteekende maakt aan Schuldmeesters en het Publiek bekend, dat zyn Plaats "Helderfontein," Distrikt Caledon, Veldkornetschap Uilenkraal, 6 Ossen weggeloopen of gestolen zyn; dezelve zyn 2 bonte, 2 of 3 roode, 1 met de letter P gebrandmerkt op den regter bout, 1 of 2 zwarte. Die dezelve by hem of by den Heer M. J. Louw, in de Kaapstad zoude berorgt, of eenige informatie geeft, zal wel beloond worden.

Helderfontein, den 30 December 1846.

PIETER B. LOUW.

N.B. In de maand Juny zyn ook 7 Koeijen en 5 Ossen van bovengemelde plaats weggerakt. Iemand informatie gevende als boven zal goed beloond worden.

WOL.

DE Ondergeteekende gaat voort de hoogste Marktprys te geven voor WOL van de eerste kwaliteit, waaraan behoorlyke zorg en oplettendheid is besteed.

A. STEEDMAN.

WOLZAKKEN.

ONTVANGEN per "Lady Flora," sterke Hennip WOLZAKKEN, 4 voeten 6 duimen en 6 voeten lang.

VENNING, BUSK & Co.

LIVERPOOL ZOUT.

JUIST ontvangen en te koop aan de Pakhuizen van

J. H. WICHT, No. 50 Langemarktstraat.

PROTECTEUR

Brand en Levens Assurantie Maatschappy.

KENNISGEVING AAN VERASSUREERDERS.

ALLE Personen, zoowel Deelhebbers als Non-Deelhebbers, mits laatsgemelde alhier ten Kantore in de Boeken bekend staan, als voor vyf achtereenvolgende Jaren en daar boven assurantie te hebben gedaan en assurantie bezeten te hebben met ultimo Augustus ll., worden mits dezen kennis gegeven dat overeenkomstig Artikel 6 der Grondwetten, zy geregtigd zyn in de winsten der Maatschappy te deelen, en dat het dividend by de laatste Algemeene Vergadering aan hen toegewezen, bedraagt 10 per cent op het gros bedragen door hen aan Premien inbetaald, zullende dit dividend ontvangbaar zyn by de eerstvolgende expiratie hunner Assurantien.

Op last van Directeuren,
S. DE KOCK, Secretaris.

Kaapstad, 14 October 1846.

PROTECTEUR

Brand en Levens Assurantie Maatschappy.

KENNISGEVING AAN DEELHEBBERS.

DE gezamenlyke Deelhebbers in opgemelde Maatschappy worden mits dezen bekend gemaakt, dat de *Renten* tegen *Zes per Cent* op hunne inbetaalde Aandeelen, mitsgaders een verklaard *dividend* van *Negen Shillings* per Aandeel van den 1 November aanst., alhier ten Kantore betaalbaar zal zyn, op vertooning hunner Aandeelbrieven.

Op last van Heeren Directeuren,
S. DE KOCK, Secretaris.

Kaapstad, 14 October 1846

In den Boedel van GEORG LODEWYK HORN, en overledene Huisv. JOHANNA ELIZABETH VISSER.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende, Executeur Testamentair des opgem. Boedels, zal op DINGSDAG, den 26 dezer, publiek laten verkoopen, het vruchtbare Erf genaamd ROSENFONTEIN, groot 4 morgen en 64 kwadraat roeden, beplant met cirka 20,000 Wynstokken, welke reeds 28 leggers Wyn hebben opgeleverd, is mede beplant met alle soorten van Vruchtboomen, hebbende een groote Moestuin, twee Fonteinen en een Pomp.

Het Woonhuis en de Buitengebouwen in het beste gedeelte van dit Dorp, tegen over het Publieke Kantoor, en naby de Kerk gelegen, zyn geschikt tot allerhande Neringen, voorzien van goede Brandzolders en alle soorten van gemakken. De Buitengebouwen bestaan in een Wynpakhuis, Wagenhuis, Kelders en Stallingen.

Voorts alle soorten van Meubelen, als fraaye Beddens, een Amsterdamsche Klok, Zilverwerk, enz. een Kar, een Brandewynsketel kompleet, Wyn, alle soorten van Vatwerk, enz. enz. enz.

G. L. HORN, Test. Exec.

Paarl, 2 Jan. 1847.

De Heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms.

N.B. Het Erf is intusschen uit de hand te koop.

PUBLIEKE VERKOOPING,

VAN VASTGOED,

Met Liberaal Strykgeld en Bonus.

In den afzonderlyken Boedel van wylen Mejufvrouw JOHANNA CHRISTINA HEEGERS, laatst Weduwe wylen den Heer ANDRIES ALBERTUS BRUINS, Senior.

OP DINGSDAG, den 19 dezer, 's morgens precies te 10 ure, zal voor rekening van opgemelden Boedel worden verkocht, 3 Huizen en Erven, gelegen in het Walendorp, Nos. 9, 10 en 11, deze Huizen goede huur opbrengende, bieden goede gelegenheid aan tot het beleggen van Kapitaal.

P. M. BRINK, Test. Executeur.

Kaapstad, 6 Jan. 1847.

De Heer G. L. STEYTLER, Gz., Afslager.

OPVOEDING.

JONGEJUFV. LE BRETON, zal zich gelukkig rekenen eenige jonge Dames als Dagscholieren aantenemen aan hare woning No. 13 Gravestraat.

Voorwaarden te vernemen op aanvraag, of by den Heer ROBERTSON, Heerengracht.

4 January 1847.

ONDERWYS.

DE Heer A. N. E. CHANGUION stelt bekend, dat de aan zyn Instituut verbonden Kweekschool op MAANDAG den 11den dezer, en het hooger onderwys op DONDERDAG den 14den zal hervat worden.

DE Heer RICHARDS maakt het Publiek, en die Ouders die hem met hunne gunst vereerd hebben, bekend, dat zyne School heropend zal worden op MAANDAG, den 11 dezer.

N.B. Slechts een bepaald getal Leerlingen (20) wordt aangenomen. Er zyn twee vacaturen.

No. 5, Loopstraat, Tuinplein.

GEVONDEN.

OP myne Plaats, eene zekere som gelds, welke de Eigenaar terug bekomen kan, mits dezelve beschryvende en de kosten dezer Advertentie betalende.

C. E. WENTZEL.

Looyery, "La Belle Alliance, 6 Jan. 1847.

GESTOLEN op ll. Maandag nacht, uit de Kraal van den Heer A. MYBURGH, Tygerberg, een blaauwschimmel trippelaar Reun-paard, 5 jaren oud, met steile ooren. Die informatie geeft tot ontdekking van den dief, zal wel beloond worden.

J. S. VAN REENEN.

31 Dec. 1846.

WAGEN-PAARDEN.

TE koop 8 uitmuntende, sterke en goedgeteelde Wagenpaarden, meer dan de vereischte hoogte hebbende, en allen op een na, 4 jaren oud, de Achter Paarden zyn byzonder sterk en groot.—Aanvraag by

Worcester, den 2 Jan. 1847.

JAN MEIRING.

MERINO OOIJEN,

VETTE HAMELS, ENZ.

DISTRIKT SWELLEDAM.

DE Ondergeteekende zal op WOENSDAG, den 20ste January 1847, ter zyner Plaatse Slangerivier, naby Port Beaufort, doen verkoopen,

500 Opregt geteelde Merino Ooijen,
200 Merino Hamels, geschikt ter verslagting,
20 Goedgeteelde Merries,
20 Uitmuntende Ossen, enz. enz.

JOHS. Z. HUMAN.

Slangerivier, den 21 December 1846.

Commissariaat.

Haver en Garst.

VERZEGELDE Tenders, gemerkt op den omslag, "Tender voor Voeder," zullen op dit Bureau worden aangenomen tot 12 uren, op ZATURDAG den 16 dezer, voor zoodanige hoeveelheden Haver en Garst, (niet minder dan 10,000 lbs. van elk) als partyen genegen mogten zyn te leveren.

De Tenders moeten uitdrukken de voorgestelde hoeveelheden, den prys per 100 lbs. Engelsch gewigt, en den tyd van aflevering.

Elke Tender moet vergezeld gaan van een instrument in duplicaat (afschriften waarvan op dit Bureau te bekomen zyn), de partyen onder Boete verbindende tot de behoorlyke nakoming van het kontrakt, indien de Tender wordt aangenomen.

Commissariaats Bureau, Kaapstad, 6 January 1847.

CHARLES PALMER, Adj. Com. Gen.

Commissariaat.

BESCHUIT ZAKKEN.

VERZEGELDE Tenders, gemerkt op den omslag "Tenders voor Beschuit Zakken," zullen op dit Bureau worden aangenomen tot 12 ure op DINGSDAG, den 12 dezer, van zoodanige personen als genegen te leveren 1,700 BESCHUIT ZAKKEN, volgens monsters te zien op dit Bureau.

De Tenders moeten uitdrukken den prys per zak, en den voorgestelden tyd van aflevering.

Betaling zal geschieden in *al pari* Tresorie Wissels.

CHARLES PALMER, Adj. Com. Gen.

Commissariaats Bureau, Kaapsta,
6 January 1847.

1300 KAAPSCHE HAMELS en 500 MERINO dito.—De Ondergeteekende zal op MAANDAG den 18 dezer maand, op de Plaats van den Heer B. EYBERG, aan Groenrivier, publiek laten verkoopen, bovengem. getal Schapen, die verzekerd worden zeer vet te zyn, als zynde met de grootste zorg uitgezocht, en opgebragt door den Heer A. MULLER.

G. VAN R. MULLER.

Kaapstad, den 5 January 1847.

---

150 SLAGTOSSEN en KOEIJEN.—Op Maandag den 18 dezer, zullen op de gewezene plaats van wylen den Heer D. DEKENAH, bovengem. vette SLAGTOSSEN, publiek verkocht worden.

Kaapstad 6 January 1847. M. J. LOUW.

NB. De Beesten worden verzekerd vet te zyn.

---

500 EXTRA vette HAMELS.—Zullen op VRYDAG den 15de January 1847, ter Plaatse van den Heer JAN DE WAAL, Saxenburg, worden verkocht, voor rekening van den Heer PAUL JOHS. HARTOGH.

C. P. LINDENBERG, Afslager.

Stellenbosch, 2 Jan. 1847.

---

40 GEDRESSEERDE TREKEZELS in extra goede konditie,—Zullen op DINGSDAG den 19 dezer, aan "Kruispad," naby de plaats van den Heer JAN BEYERS, aan Stikland, per publieke Vendutie worden verkocht. Dezelve zullen stellig present zyn.

Paarl den 5 January 1847.

DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms.

PUBLIEKE VERKOOPINGEN.

3,000 EXTRA VETTE SCHAPEN en BOKKEN.—De Ondergeteekende zal op ZATURDAG, den 9de January 1847, per publieke Vendutie, ter plaatse van den Hr. JAC. MYBURGH. Eenzaamheid, doen verkoopen, bovengemeld getal Schapen, die verzekerd worden in eene extra goede conditie te zyn.

H. J. WERNICH.

Paarl, den 28 December 1846.

De Heer D. A. DE VILLIERS, Vendu-Adm.

---

125 EXTRA vette SLAGT- en TREK-OSSEN.—De Ondergeteekende zal op VRYDAG, den 15de January eerstkomende, ter plaatse van den Heer JAC MYBURGH, Eenzaamheid, doen verkoopen, bovengemeld getal Ossen, die uit "Namaqualand" zyn opgebragt, en sedert de laatste vier maanden in Bokkeveld gegraasd hebben—het vee wordt verzekerd vet te zyn.

A. A. VAN NIEROP.

Paarl, den 28 December 1846.

De Heer D. A. DE VILLIERS, Vendu-Adm.

---

700 *Extra vette Kaapsche Hamels,*
150 *Dito do. Merino do.*
150 *Dito do. Aanteelbokken,*
15 *Trek-, Ryd- en jonge Paarden.*

OP VRYDAG, den 8 January eerstkomende, zal de Ondergeteekende ter plaatse van den Heer JAC. MEYBURG, *Eenzaamheid*, per publieke Vendutie laten verkoopen, bovengem. getal Hamels, Aanteelbokken en Paarden, die zeker present zullen zyn. J. A. DU PLESSIS.

Daljosaphat, 22 Dec. 1846.

De Heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adm.

1500 *Kaapsche Hamels, en*
1000 *Merino Hamels.*

DE Ondergeteekende zal ter plaatse van den Heer JOHN PROCTOR, Wolvedans, publiek doen verkoopen op WOENSDAG den 20 dezer, bovengemeld getal vette Hamels. De Merinos zyn door hem uitgezocht uit eene kudde van 1800, het eigendom van den Hr. J. C MOLTENO, van Nels Poort, en zyn 3, 4 en 5 jaren oud. Al de Schapen, Kaapsche zoo wel als Merino, zyn in uitmuntende konditie

Den 2 Jan. 1847.

JOHN JOHNSTONE.

De Heer D. A. DE VILLIERS, Vendu-Adm.

BEKENDMAKING AAN FAMILIE EN VRIENDEN.

OVERLEDEN te Origstad, naby Delagoa, op den 1ste Mei 1846, de Heer MICHIEL VAN BREDA, Sz., en op den 22ste Mei overleed zyn Huisvrouw, Mejufvrouw CHARLOTTE VAN BREDA, geb. VOIGT.

P. VAN BREDA.

Versche Drift, 6 January 1847.

Kennisgeving aan Nabestaanden en Vrienden.

HET behaagde den Alwyzen God, op den 28 dezer, uit onze liefde armen tot zich te nemen, ons teder geliefd kind JOHAN PETRUS, in den ouderdom van 1 jaar en 5 dagen.

Richmond, 30 Dec. 1846.

DAVID GERHARDUS ROUX,
LOUISA CORNELIA ROUX,
geboren LONDT.

OVERLEDEN in de Kaapstad, op den 25 December, WILHELMINA LOUISA FREDERICA SEUBERT, Wed wylen den Wel-Ed. Heer FREDERICK LIESCHING, M.D, oud 81 jaren.

OP den 1ste dezer, overleed alhier, in den ouderdom van 64 jaren, 10 maanden en 26 dagen, myn geliefde Echtgenoot, de Heer PETRUS SALOMON WOUDBERG. van welk smartelyk verlies by deze aan Nabestaanden en Vrienden wordt kennis gegeven.

A. M. WOUDBERG, geb. MOSTERD.

Kaapstad, den 6 Jan. 1847.

OP den 3 dezer, overleed tot innige smart harer ouders, in den ouderdom van slechts 5 maanden en 4 dagen, ANNA CATHARINA, tedergeliefd kind van

M. A. SMUTS,
M. SMUTS, geb. Van Niekerk.

Groenekloo', 5 January 1847.

VERKOOPING VAN

Schapen en Paarden.

DE Ondergeteekenden zullen hunne Jaarlyksche Verkooping houden van twee jarige Hengsten uit METTERNICH en SEID op hunne Plaats Rhenosterfontein, Distrikt Swellendam,

OP DINGSDAG,

DEN 19 JANUARY 1847.

Terzelfder tyd zullen verkocht worden, 500 opregte Merino OOYEN.

REITZ, BREDA, JOUBERT & Co.

De jonge Hengsten zullen allen *Touw-wys zyn*

9	Laatste Kwartier........	7u. 54m. 's Namiddags.
17	Nieuwe Maan...........	1u. 59m. 's Morgens.
23	Eerste Kwartier........	5u. 32m. 's Namiddags.
31	Volle Maan.............	9u. 42m. 's Morgens.

DE ZUID-AFRIKAAN.

KAAPSTAD DEN 7 JANUARY 1847.

DE Lezer zal instaat zyn uit onderstaand extract uit de *Times*, van den 3 October, waarop wy in ons laatste hebben gezinspeeld, het gevoelen afteleiden door dat blad gevormd, omtrent den toestand van den Kaffer-oorlog, als medegedeeld in de berigten in Engeland ontvangen tot het einde van July jl. Men zal mede bemerken, dat wy door dat blad volkomen geruggesteund worden in de gevolgtrekkingen des tyds door ons gemaakt omtrent den ontmoedigenden staat der oorlogkwestie, en dat, hoe veel ook door de Britsche troepen moge zyn behaald, de vyand veel meer gewonnen had, zynde niet ten onder gebragt, en niet alleen gelaten in bezit van het slagveld, maar mede van al het vee uit de kolonie geroofd.

Sedert dien tyd heeft een stilstand van wapenen plaats gevonden, op het einde waarvan eenige Kaffer-Hoofden, ofschoon even geneigd tot oorlog als tevoren, de noodzakkelykheid begonnen inte-zien, zich aan den stryd te onttrekken, en onderwerping voortewenden, zeggende dat de oorlog te lang geduurd had; dat de tyd om hunne landeryen te bebouwen ras vervloog; dat het koloniaal vee, dat in hun bezit geraakt was, gedeeltelyk was omgekomen, en dat het gedeelte dat zy nog bezaten niet gevorderd kon worden, omdat, hetgeen in den oorlog genomen was, niet behoorde te worden terug gegeven.

Op dit wrak voorwendsel van onderwerping werd een aantal Opperhoofden met eenige hunner manschappen, hunne wapenen opgevende, als Britsche onderdanen ingeschreven. Maar het kan daaruit niet worden afgeleid, dat orde gevestigd is, daar waar nog oorlog heerscht; noch dat, omdat 500 of 1000 Kaffers zich voor Britsch gezag verklaard hebben, de gansche natie ten onder gebragt is, en hare magt verbroken.—Zulk eene gevolgtrekking zoude by uitstek ongerymd zyn en zeer laakbaar. Het woord vrede zal in dit geval van uitgebreider omvang moeten zyn, en dien naam eerst verdienen wanneer de gansche natie, als een man, tot in het stof vernederd is, en er middelen beraamd zyn om het tooneel harer verwoestingen in deszelfs vorigen bloeijenden staat te herstellen.—De grensdistricten liggen nog woest en de woningen der ingezetenen in ruine. De lyders zuchten nog onder gebrek en ontbering van alle soorten en hunne verliezen zyn nog onhersteld. De Veeboeren zyn van alles beroofd en de Kaffers in het bezit van hunne kudden. En hoe kan een staat van vrede, of wezenlyke onderwerping van den vyand, afgeleid worden met zulke daadzaken voor onze oogen? De taak om het eene te bereiken en het andere te herstellen, zal, in vereeniging met de schikking der gansche kwestie, Sir HENRY POTTINGER te beurt vallen, wiens aanstelling tot Gouverneur dezer Kolonie, op het tegenwoordig tyds-gewrigt, zulk eene algemeene voldoening heeft verschaft.

Deze hoogst moeijelyke taak zal zich evenwel niet bepalen tot de schikking der aangelegenheden in die rigting. Na de zaken met de Kaffer-stammen te hebben geregeld, zal Sir HENRY zyne aandacht mede moeten vestigen op den toestand der aangelegenheden over de N. O. grens-scheiding.—De byzondere toestand van de ongelukkige lieden in dat oord gevestigd, vereischt eene byzondere behandeling. Maatregelen, berekend om vrede en rust ook onder hen te vestigen, moeten genomen worden, en godsdienstig onderwys en het voorregt van burgerlyke instellingen, waarvan de Emigranten sedert hunne verhuizing ontstoken zyn geweest, tot hen worden uitgestrekt.

De zaken kunnen aldaar niet langer in denzelfden toestand gelaten worden, tenzy men die arme menschen wil zien vervallen tot eenen staat van onbeschaafdheid en woestheid; maar daar zulk eene gevolgtrekking onteerend zyn zou voor het vaderlyk gevoel van het Britsch Gouvernement, koesteren wy de innige hoop, dat onze verwachtingen niet zullen worden te leur gesteld:—

De berigten welke onze jongste depeches van de Kaap hebben gebragt—het eenigste oord der wereld, misschien, alwaar wy thans kunnen beschouwd worden als waarlyk in oorlog te zyn gewikkeld, zyn by uitstek droog, geen nieuws van aanbelang medebrengende, en zelfs schaars een enkel voorval mededeelende om den aard of voortgang van den stryd te schetsen. Evenwel zyn, naast aan berigten omtrent zulke rampspoeden als onze hoogmoed en stand ons ter naauwernood zouden toelaten te verwachten—zulke berigten bykans de onvoldoendste welke ontvangen kunnen worden. Het is duidelyk, dat volgens het laatste nieuws, ofschoon de invallen der Kaffers waarschynlyk krachtdadig beteugeld waren, de natie in het algemeen niet ten onder gebragt noch vernederd was. Niemand kan twyfelen aan de magt van onze versterkingen om Kafferland volkomen te slechten. Het is niet uit eene beduchtheid omtrent den uitslag, of zelfs de zwarigheden van den oorlog, dat wy den tegenwoordigen toestand van zaken als zoo ontmoedigend beschouwen. Het is uit de omstandigheid dat er, tot binnen de laatste weinige dagen geen vooruitzigt bestond omtrent eenige zoodanige schikking der grenzen als welke verbetering voor de toekomst of heeling voor het aandenken aan het voorledene beloofde. Het eenigzins onbepaald doel, voorgesteld in 's Gouverneurs Proclamatie om "de oorlogsparty" in het Kafferland ten onder te brengen, kon, ongetwyfeld bereikt worden, ofschoon, misschien, door zulk eene onbeduidende straf, als de overblyvenden in bykans denzelfden staat zouden laten als dien waarvoor de slagtoffers geleden hebben. De Kaffers zyn by deze gelegenheid de aanvallers geweest; zy hebben den oorlog veroorzaakt door woestste wreedheid, dezelve voortgezet met eigenaardige slagting, en aller regtvaardigtst zulk eene weerwraak verdiend, als waarmede zy thans waarschynlyk reeds bezocht zyn. Maar al deze handelingen belooven geen onderzoek of wegruiming der oorzaken welke tot de tegenwoordige uitbarsting aanleiding hebben gegeven, en tot nog twintig leiden kunnen. Door welke cordons of verzoening moeten onze grenzen verzekerd worden?

Op deze vraag was er eenige dagen geleden, geen duidelyk antwoord; maar de aanstelling van Sir HENRY POTTINGER, tot Gouverneur van de Kaap, heeft ons eensklaps gered uit de meesten dier verlegenheden, welke zich aan ons opdrongen by eene ernstige overweging der zaak. Men heeft teregt aangemerkt, dat ter behoorlyke uitoefening van die allermoeijelykste van alle staatkundige taken, het beheer van afgelegene remorten, goede mannen oneindig meer vereischt worden dan goede regulatien. Mannen, gene maatregelen, zyn hier de vereischte voorwerpen. De vereenigde talenten van het bekwaamste *bureau* in het Christendom zou geen plan kunnen ontwerpen om eene afgelegene Kolonie te bevredigen in eenigen grand gelykstaande met de tegenwoordigheid van een' wel gekozen zaakgelastigde. Het was niet de magt van Spaansche Onder-koningen, maar hun gebrek aan dezelve, hetwelk de Spaansche Provincien tot ruine of onafhankelykheid leidde. Indien de groote vredemaker van het Oosten, slechts gewapend zy met zyn eigen doorzigt, en gesterkt door zyn eigen vryen wil, kunnen wy alle gissingen en beduchtheden omtrent de vooruitzigten van Zuid-Afrika laten varen, en een gemoedelyk vertrouwen koesteren, dat euvels voor welke wy naauwlyks een herstelmiddel kunnen vinden, en van welke wy het karakter slechts oppervlakkig kunnen bespeuren, op de plaats zullen ontmoet worden door al de maatregelen, welke de hoogste bekwaamheid, vereenigd met het zekerst narigt, kunnen beramen voor derzelver vernietiging.

De *Times* van 22 October, bevat het volgende:—

WOOLWICH, 21 OCT.—De *Gladiator*, stoomfregat, Kapitein John Robb, heeft orders morgen namiddag te 1 ure, te vertrekken naar Portsmouth en de Kaap de Goede Hoop. Majoor Generaal Sir Henry Pottinger, de nieuw aangestelde Gouverneur, zal te Portsmouth in de *Gladiator* scheep gaan naar gemelde Kolonie.

Kapitein en Adjudant Young, van het 5de battaillon Koninklyke Artillerie, is aangesteld tot Aide-de-Camp van Sir Henry Pottinger, en zal met dien dapperen krygsman naar de Kaap de Goede Hoop vertrekken. Kapt. Young heeft in Spanje gediend op denzelfden tyd als Kol. Wylde, en was onder Sir Henry Pottinger toen deze het bevel had in China.

GRENS-AANGELEGENHEDEN.

De berigten met de Post van gisteren ontvangen, melden dat het nieuws uit "Britsch Kafferland," berekend is om ongerustheid te verwekken, daar hetzelve een geest van weerbarstigheid onder de Kaffers aanduidt.

Kolonel Somerset was 14 mylen van den westelyken oever van de Kei, op den 24, en zou op den 26 voorwaarts rukken. Men vermeende dat Pato ingesloten was in een kloof op den westelyken oever van die rivier, en er liep mede een gerucht dat Kreili geweigerd had hem in zyn grondgebied te gedogen zoodat hy nu redelyk vast zit.

De rivieren waren erg gezwollen, en de troepen hadden, dientengevolge, groot oponthoud geleden in hunnen optogt naar de Kei.

Op den avond van den 31, had een wanhopig gevecht plaats gevonden tusschen het Corps vrygestelde Afrikanen en eenige Engelsche ingezetenen, juist beneden Fort England.—De twist ontstond tusschen de Amateur Bende en eenige der zwarten, die de hulp hunner makkers bekwamen en de bende aanvielen met stokken en steenen.—Een Europeaan, Gillegan, is zwaar gewond, en men wanhoopt aan zyn herstel.

Dr. TANCRED heeft zyn verhaal van den Kafferoorlog opgeschort, met het doel om de bewering van den Procureur Generaal omtrent de emigratie der Kaapsche Boeren, te beantwoorden. Zyn brief over dit belangryk onderwerp uitwydende, zal in ons blad van heden gevonden worden. In ons aanstaande zal het verhaal vervolgd worden.

Wy kunnen met genoegen mededeelen dat de Wel-Eerw. Heer STUCKIE, onlangs alhier uit Nederland aangekomen, door het Gouvernement aangesteld is geworden tot Leeraar de Nederduitsche Gereformeerde Kerk te Pietermaritzburg, Port Natal, in plaats van den Wel-Eerw. Heer D. LINDLAY, die bedankt heeft.

Aan Sir PEREGRINE MAITLAND, Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop.

Grahamsstad, 26 December 1846.

SIR!—Ik heb het verhaal alleen afgebroken, om in de eene of andere gedaante eenige denkbeelden byeen te brengen, waarop ik thans de aandacht uwer Excellentie vestig.—Dezelve hebben my gedurig voor den geest gezweefd sedert de Procureur Generaal gesproken heeft van de emigratie der Afrikaansche Boeren, en de *oorzaak* van hun vertrek.—Het kwam my voor, dat zoo ik myn gemoed daarvan met eens ontlastte, ik nogmaals instaat zoude zyn een effen pad te betreden. Ik heb zulks gedaan. Vele dingen loopen dikwerf zamen (wanneer wy hen zulks toelaten) om ons te beletten menschen en zaken uit een juist oogpunt te beschouwen. Hoogmoed, gebrekkige geleerdheid, beoordeeling van enkele stukken, *partydigheid* en *vooroordeel*, staan onder vele zaken op den voorgrond. Er zyn niemand zoo blind als zy die niet zien willen. Er zyn niemand zoo onkundig als diegenen die, uit het denkbeeld van eigen geleerdheid, geen onderwys willen ontvangen, en niemand wezenlyk geleerd behalve dezulken die, geloovende dat hun verstand beperkt is, zeer begeerig zyn hunne kennis dagelyks te verryken, en zich stellen binnen het bereik van verbetering en naauwkeurig onderrigt. Maar waarlyk, Sir, ik kan niet veronderstellen, dat uwer Excellenties Procureur Generaal onbekend is met de geschiedenis dezer kolonie, vooral dat gedeelte derzelve, welke de oorzaken bevat van de emigratie der Afrikaansche Boeren. Hy is of in het bezit der daadzaken welke aanleiding gaven tot het vertrek dier eerlyke en opregte mannen uit ons midden, *of hy is het niet*. Indien hy daarmede bekend is—en ik ben geneigd dit te gelooven—is het my een onverklaarbaar verschynsel, dat hy onkunde voorwendt en zyne kennis ontkent. Indien hy met dezelve onbekend is behoorde hy voorzigtig te zyn in het doen van beweringen over zaken waarmede hy niet volkomen bekend is. Het is een eenigzins zonderling iets eenen Prokureur Generaal onbekend te zien met zulk een belangryk voorval in de gedenkboeken der kolonie, en met de oorzaken welke daartoe aanleiding gaven. Kunt gy veronderstellen, Sir, dat zulk een geleerd man als de Procureur Generaal onbekend is met de wezenlyke oorzaken van het onderwerp onder onze onmiddelyke behandeling? Ik kan zulks niet. Stel de zaak dus, en hoe zoude het hem bevallen? Veronderstel, dat ik aan hem werd geintroduceerd, en dat ik, na de gewone buigingen en pligtplegingen, in den trant van Dr. Johnson zeide:—wel Porter, of Mynheer de Procureur Generaal, gy zyt een zeer onkundig mensch; gy trekt een groot Gouvernements salaris, en ziet gy my nu? (gelyk Barret, de gezel van Trinity College gewoonlyk zeide aan het begin en einde van elke zinsnede;) gy zyt volkomen onbekend met de geschiedenis der kolonie, zelf op geen afgelegen tydstip.

Ziet gy my nu? Gy zyt een zeer onvoorzigtig mensch om beweringen te doen welke u blootstellen aan zoo veel minachting en tegenspreking Met al uwe welsprekendheid en grootspreken in dat groote Raadhuis, moet gy zelf een weinig raad ontvangen. Er is veel goed verstand buiten uwe hersenen. Ziet gy my nu? Indien ik naar eenig mensch gaan moest om narigt te vragen, zoude ik naar u gaan, maar indien ik al uwe *ipse dixits* als evangelie aannam, zoude ik my mooi in de pekel helpen, ja, waarlyk, Heer Procureur. Ziet gy my nu? Of, indien ik zeide, Porter, voorzeker gy kunt niet onbekend zyn met de wezenlyke oorzaken van de jongste emigratie der Afrikaansche Boeren uit deze kolonie, daarom zyt gy een volkomen zotskap; gy tracht ons te overreden en te bedotten, als of wy jonge meisjes waren, en gy met ons wildet mallen. Dat zal nooit gaan, Heer Procureur. Die apery kunnen wy niet doorzwelgen. Kom nu, myn goede Heer, uit kracht van uwen eed, uit met de geheele waarheid. Kom, zeg ons eerlyk, waarom wildet gy veinzen, en u zoo onkundig voordoen als om iemand te doen veronderstellen dat gy niet wist aan welke zyde uw boterham gesmeerd was. Het verwondert my niet dat onkundige Abegail, zegt dat hy er niets van weet; ik heb genoeg van haar gehad; maar ik wil uw antwoord hebben Nu, Sir, indien hy my gezegd had dat hy het wist, maar niet wilde weten, veronderstelt gy dan voor een oogenblik dat ik alle gelykblyvende menschen niet zoude raden zich aan de overzyde van den weg te houden? En indien hy antwoordde dat hy waarlyk onkundig was, dan zoude ik menschen, die eenige aanspraak maken op letterkunde, aanbevelen hem te raden eenigen tyd doortebrengen op de Akademie, en zich te oefenen in kennis aan de jonge dames, de musen, vooral Clio, de Godin der Geschiedenis, Calliope en Polyhymnia, en Terpsichore voor eene [illegible] te laten varen, daar de Godin van den dans voor het [illegible]genwoordige al te luimig is.

Nu ter zake. De reden der Emigrat[illegible] van de Kaapsche Boeren uit het land hunner Vaderen en [illegible]ne geliefde woonsteden, was geenzins de emancipatie de[illegible] slaven. De ware oorzaak was eene lange, aanhoudende, [illegible]afgebrokene opvolging van ellende, rooveryen en moor[illegible], zoo talryk, dat wanneer dezelve op elkander gestapeld [illegible], zy in hoogte den beroemden toren van Babel zoude[illegible] overtreffen, welks hoogte op 680 voeten wordt geschat, [illegible] een voetstuk van ruimer omvang dan de grootste Egyptisch[illegible] Pyramide. Dit is gene vergrooting. Ik wensch dat ik ty[illegible] alle grieven en verdrukkingen optesommen welke die ee[illegible] en diep verongelykte menschen te verduren hebben [illegible], en dan denk ik dat alle redelyke menschen myne bewe[illegible] zouden instemmen zelfs voordat ik het gebouw half had [illegible], *hetzelve te zamen voegende met hun bloed en de b[illegible] tranen hunner rampspoeden.*—Er is een goed deel gewa[illegible] medelyden in de wereld in omloop, en indien eene maats[illegible]ppy van dat artikel opgerigt werd, kunt gy er staat op [illegible]aken, Sir, dat er aandeelen tot eenig bedragen zouden [illegible]den genomen.—Maar geeft my eene deelneming die ge[illegible] en handelt, en niet slechts in woorden praal bestaat, e[illegible] kunt gy een middel van herstel verwachten voor het [illegible]den onzer medemenschen. Ik erken dat de uitoefening [illegible] Lord Stanley's wet van apprenticeschap eene zamenlo[illegible]ende maar gene *hoofd-oorzaak* was. Uit het Distrikt [illegible]orge, en overal waar de speciale Regter een man was, d[illegible] de betrekkingen tusschen Meester en Apprentice verstoo[illegible] verlieten weinige Kaapsche Boeren hunne woonsteden. U[illegible] het Distrikt Uitenhage trokken groote getalen welgeze[illegible], respectabele en verstandige lieden. Nietsbeduidende kl[illegible] werden aangemoedigd. Menschen werden op de nietsb[illegible]uidendste klagten gedagvaard, en moesten van hunne plaat[illegible] komen op eenen afstand van 100 mylen en meer, *op t[illegible] wanneer hunne afwezigheid ruine was.* In zulke gev[illegible] moest de boer twee of drie bedienden mede brengen [illegible] de aantyging te wederleggen. Het Gouvernement stelde [illegible]cieren aan van de marine of het leger, tot Speciale Regters, [illegible] onkundig waren aan de taal, de manieren en gewoonten d[illegible] personen omtrent wie zy verondersteld werd en het regt te [illegible]en uitoefenen. Ik beroep my op het volk van Uitenhage [illegible] te betuigen of dit niet naauwkeurig is. Eene andere, [illegible]enloopende oorzaak, was het gedrag van het Gouver[illegible]ment omtrent de waardeering der slaven. Het wees eene [illegible]kere compensatie toe aan elken boer in persoon voor zyne sl[illegible], waarmede alle tevreden schenen, en schoof die waardeeri[illegible] vervolgens, zonder oorzaak of rede ter zyde, en wees eene [illegible] kleiner som toe. Het kon niet ontstaan uit gebrek aan [illegible]egzame fondsen, want het adverteerde een overschot van [illegible]ge honderd duizend ponden, welke, indien ik my niet [illegible]gis, aan de Zendelingen gegeven is. Vervolgens kwam [illegible] wyze waarop de vorderingen betaald werden. Men li[illegible] toe dat de Hollandsche bevolking ten prooi gesteld w[illegible] aan haaijen, die van hunne onwetendheid gebruik makend[illegible] hunne vorderingen opkochten, in vele gevallen voor eene [illegible]tsbeduidendheid. Waarom heeft het Gouvernement geen [illegible]missie benoemd om het geld te betalen? Indien het belasti[illegible] van elk hunner had willen ontvangen, reken er op, Sir, d[illegible]er geene misrating van oordeel zoude geweest zyn, no[illegible]ts gebrekkigs in deszelfs plannen.

De groote en voorname oorzaak va[illegible] emigratie der Kaapsche Boeren uit deze ongelukkige [illegible]lonie was wanbestuur gedurende vele jaren. De He[illegible] Piet Uys, zocht toevlugt in de wildernis, ten gevolge [illegible] den onveiligen staat der grenzen. Vergoeding werd he[illegible] geweigerd voor de verliezen gedurende den Kaffer-oorl[illegible] geleden. Het Gouvernement liet toe dat de Koloniste[illegible] schandelyk verkeerd werden voorgesteld door de *Heilige[illegible] Exeter Hall*, en nam die verkeerde voorstellingen toe[illegible] baat; ontving dezelve als leerstelsels zoo lang als eenige [illegible]eenige duizende ponden er mede gemoeid waren, veroorde[illegible] de menschen overboord en behandelde vervolgens de [illegible]sche Provincie met onregtvaardigheid. De jongste oorlo[illegible] was even ongetergd als de vorige, de Kolonisten ware[illegible] even onschuldig aan dien als aan den tegenwoordigen. I[illegible]oe verre hunne onschuld zich thans uitstrekt, toonen [illegible] eigene officieele documenten aan.

De Kaapsche Boer, wanhopende aan be[illegible] dagen, zocht een helderer gezigteinder in de wildernis te [illegible]nden, en besloot het land voor altoos te verlaten waar[illegible] hy door zoo vele tedere banden verbonden was. Vele re[illegible]ctabele familien met hunne kudden, vergezelden hem. [illegible]zelfde oorzaken dreven Trigard, Retief en andere, naar [illegible]tsen, alwaar zy allen vermoord werden door den verra[illegible]lyken en bloeddorstigen Dingaan, het hoofd der Zoolah[illegible]. Wat verdreef Christiaan van Aardt, een Veldkornet e[illegible]etrouwe dienaar van het Gouvernement? Die opregte m[illegible] was de bezitter van drie groote plaatsen aan de Koo[illegible], 5,000 schapen en groote kudden vee, paarden, enz. Is [illegible]wer Excellenties Procureur Generaal bekend met de uit[illegible]trektheid zyner verliezen? Geen week ging voorby zond[illegible] strooperyen of verlies van leven. Het jaarlyksch be[illegible] zyner verliezen beliep op omtrent £400—op zichzelf ee[illegible] klein vermogen. Hy remonstreerde tegen de traktaten, ma[illegible] vergeefs. Hy gaf zyne betrekking op, offerde zyne plaat[illegible] op, en vertrok naar Graaff-Reinet Hy is nu by vergelyk[illegible] een arm man. De Heer Thys Human, met verscheidene [illegible]gezinnen uit de Klu Klu, vertrokken om dezelfde redenen. De Hr. Buchner volgde, geloof ik, met verscheidene hui[illegible]ainnen en veel vee. Deze waren eene respectabele klas[illegible]. Er waren ook de Mollers en Pretoriussen, en talryke [illegible]eren. Ik kan de Heer Louis Nel, Senior, en zyne party [illegible]iet overslaan.—Hy zeide uitdrukkelyk, dat de traktaten [illegible]ken boer in de provincie waigden. Dezelve werden he[illegible] volk door het Gouvernement opgedrongen; dat er geene [illegible]scherming voor leven en eigendom in de provincie was [illegible]at zy vele jaren gezucht hadden onder verdrukking en d[illegible]gelandy, en dat het Gouvernement vergoeding weigerde [illegible] den laatsten oorlog zonder de minste oorzaak door de Kaf[illegible] met de kolonie gevoerd. Een groote toeloop van omtrent 5[illegible] huisgezinnen, die gene slaven hadden, gingen met den Heer [illegible]. Hy, en nog eenige weinigen dier party, waren de een[illegible] personen die slaven hadden, en deze slaven gingen v[illegible]willig met hen. Hun vee bestond uit groote kudden sch[illegible]en en bokken, troepen paarden en groot vee. De sp[illegible]ale vrederegter, Majoor Armstrong, kreeg berigt dat deze [illegible]menschen hunne slaven over de grenzen voerden in de r[illegible]ing van Natal. Vergezeld door eene sterke militaire pa[illegible], ontmoette hy hen aan Boschnek. Deze menschen zeide[illegible] dadelyk dat zy eenige slaven hadden die hen niet wild[illegible] verlaten. De nominale slaven, maar wezenlyk vrye die[illegible]boden, werden voorgebragt, en gezegd dat zy naar de ko[illegible]ie konden terug keeren, en kregen passen, maar *bykans alle[illegible] weigerden hunne meesters te verlaten.* Ik wensch dat de P[illegible]ureur Generaal tegenwoordig was geweest, dan zoude hy [illegible] gezegd hebben dat de slaven emancipatie hen uit de kolo[illegible] heeft gedreven. Hy zoude teere en wel opgevoedde meisjes [illegible], hunne woningen naar de woestyn gedreven gezien hebb[illegible]. Moeders met hare hulpelooze zuigelingen, zonder eenig[illegible] andere beschutting tegen de guurheid van het weêr da[illegible] eene enge tent. Hy zoude deze wel opgevoede en zelf ve[illegible]nen heldinnen (want het zenuwgestel moet even sterk zy[illegible]als de verdrukking groot was, om zulk een besluit u[illegible]voeren) elken morgen en avond gezien hebben onder de[illegible] blooten Hemel, op het groen tapyt van hunnen tempel, [illegible] onderworpene harten den Vader van het Heelal biddende[illegible] toekomstige bescherming en EENE VEILIGER WONING, [illegible] met liefelyke stemmen hemelwaarts zingende *Van Alph[illegible]s* schoone lied "De Vrolyke Reiziger."

Ik behoef, Sir, u slechts te verwyzen n[illegible] Kapt. Harris verhaal eener expeditie in Zuid Afrika gedu[illegible]de 1836 en 37, voor eene opgaaf aangaande deze menschen [illegible]en hun gedrag in de woestyn. In hoofdstukken 36 en [illegible]7 zult gy zyne gevoelens aangeteekend vinden over hu[illegible] verdrukking, wreede behandeling en hunne opregte kara[illegible]ers. Ik wensch van harte, Sir, dat de Heer Porter slecht[illegible] één blik wilde slaan op de lange lyst van rooveryen door [illegible] Resident Vrederegter op dat tydstip gehouden. Hy zou[illegible] spoedig andere gevoelens vormen. Indien hy slechts een p[illegible]y had moeten betalen voor elk stuk vee door de Kaffers v[illegible] deze menschen gestolen voordat zy de kolonie verlieten, zo[illegible] hy niet veel overgehouden hebben om zyn boterham aan [illegible]enigen kant te smeeren, of *bon bons* te koopen als nieu[illegible]ars geschenken voor de dames. Hy zoude moeten leven, [illegible]k men somwylen in Ierland doet, op *aardappels en punt*, [illegible]etgeen gedaan wordt door personen rondom eene tafel zitte[illegible] boven welke een gezouten haring hangt; zy wryven of [illegible]oonen dan aan den aardappel de haring om er de geur van [illegible] krygen, latende hunne armoede hen dikwyls niet toe deze[illegible] te eten, en dus moeten zy zich tevreden achten met hun [illegible]derig en sober maal. Het zou niet langer *Porter en pu[illegible]* met hem zyn, Sir, maar aardappels en punt; en ziet gy [illegible] nu? Hy zou er beter van groeijen. Het zoude blyken [illegible] gelykstandigs te zyn met de *dillisk* der oude vrouw—een [illegible]egras welk zy Congo noemde en aldus op straat uitven[illegible]; "Congo, dames; Congo, dames; hier ben ik, myn lief[illegible]om de wormen te dooden, en de dames te genezen;" en in[illegible] deze *dillisk* zulk een effect gehad heeft op de dames[illegible]an ik niet zien waarom aardappels en punt geen genees[illegible]del zoude zyn voor de Heeren, tenzy het verband met [illegible]et regt als een tegengift werke tegen derzelver vermogen.

Ik heb de e[illegible]e zyn, Sir,
Met groote [illegible]hting,
Uw Excellentie's onderda[illegible]e Dienaar,
AUG. JOS. TA[illegible]CRED, D.D.

Z[illegible]

CA[illegible]

THE read[illegible] subjoined [illegible] and to wh[illegible] formed by[illegible] war, as [illegible] reached E[illegible] be seen th[illegible] in the con[illegible] the gloom[illegible] however [illegible] forces, th[illegible] unsubdue[illegible] battle fiel[illegible] from the [illegible]

Since t[illegible] place, at [illegible] though as [illegible] the necess[illegible] to plead s[illegible] lasted too [illegible] lands was [illegible] which had [illegible] died, and [illegible] from them [illegible] taken, no[illegible]

On this [illegible] Chiefs, wi[illegible] arms, wer[illegible] subjects. [illegible] has been e[illegible] or that, [illegible] have tend[illegible] whole nati[illegible] crushed. [illegible] the extrem[illegible] peace mu[illegible] more soli[illegible] when the [illegible] one man, [illegible] scene of t[illegible] perous st[illegible] desolate, [illegible] in ruins. [illegible] want and [illegible] left unred[illegible] and the K[illegible] herds. A[illegible] actual sub[illegible] such facts [illegible] to accomp[illegible] the other, [illegible] whole que[illegible] GER, who[illegible] this Colon[illegible] such gene[illegible]

His ard[illegible] to the sett[illegible] After com[illegible] tribes, Sir [illegible] attention t[illegible] Boundary [illegible] nate peop[illegible] peculiar tr[illegible] peace and [illegible] and religi[illegible] institutions [illegible] expatriatio[illegible] extended t[illegible] left in the [illegible] those Emi[illegible] ism. But [illegible] to the pate[illegible] we have s[illegible] respect wi[illegible]

The accou[illegible] brought fro[illegible] perhaps, in w[illegible] war—are m[illegible] ge[illegible]ce of im[illegible] incident to c[illegible] Yet, next to [illegible] would hardly [illegible] are about the [illegible] It is clear th[illegible] the Kafirs [illegible] nation at larg[illegible] can doubt th[illegible] Kafirland as [illegible] Vendée. It [illegible] even the diffi[illegible] aspect of thi[illegible] appeared, un[illegible] ment of the [illegible] future, or be[illegible] indefinite obj[illegible] of subduing [illegible] be attained, [illegible] punishment [illegible] mood as tha[illegible] have, on this [illegible] the war by a [illegible] characteristic [illegible] retribution a[illegible] bly been visi[illegible] tigation or r[illegible] outbreak, an[illegible] or concilia[illegible]

To this que[illegible] reply; but th[illegible] Governorship [illegible] most of thos[illegible] in any seriou[illegible] truly remark[illegible] most difficult [illegible] dencies, good [illegible] Men, not me[illegible] concentrated [illegible] could not de[illegible] any degree [illegible] plenipotentia[illegible] but their wa[illegible] or independe[illegible] armed with h[illegible] cretion, we m[illegible] repecting th[illegible] in a reasonab[illegible] discern a rem[illegible] guish the ch[illegible] measures whi[illegible] information, [illegible]

The *Ti*[illegible] following:-[illegible]

WOOLW[illegible] frigate, Ca[illegible] leave Woo[illegible] in the after[illegible] Good Hop[illegible] the newly [illegible] Good Hop[illegible] Portsmout[illegible]

THE

ZUID-AFRIKAAN.

CAPE TOWN, JANUARY 7, 1847.

THE reader will be enabled to gather from the subjoined extract from the *Times* of the 3d Oct., and to which we alluded in our last, the opinion formed by that paper of the then state of the Kafir war, as communicated in accounts which had reached England to the end of July. It will also be seen that we are fully borne out by the *Times* in the conclusions we deduced at that time, as to the gloomy state of the war question, and that however much had been achieved by the British forces, the enemy had achieved much more, being unsubdued and not only left in possession of the battle field, but also of all the stock plundered from the Colony.

Since that period a cessation of hostilities took place, at the end of which some Kafir chiefs, though as inclined for war as ever, began to see the necessity of withdrawing from the contest and to plead submission on the score that the war had lasted too long; that the time for cultivating their lands was passing away; that the colonial cattle which had come into their possession had partly died, and that those still left could not be claimed from them, because what was taken in war, was taken, not to be returned.

On this hollow plea of submission a number of Chiefs, with some of their men, delivering up their arms, were admitted and enregistered as British subjects. But still it cannot be inferred that peace has been established where war is yet prevailing; or that, because 500 or 1000 individual Kafirs have tendered their adhesion to British rule, the whole nation has been subjugated and their power crushed. Such a conclusion would be absurd in the extreme and most reprehensible. The term peace must, in this instance, imply something more solid, and will only deserve that appellation when the whole nation shall be entirely subdued as one man, and measures adopted to restore the scene of their late devastions to its former prosperous state. The Frontier Districts are still desolate, and the farm houses of the inhabitants in ruins. The sufferers are still groaning under want and privation of every kind, and their losses left unredressed. The stock farmers are undone, and the Kafirs in possession of their flocks and herds. And how could a state of peace, or an actual subjugation of the enemy be inferred with such facts before our eyes? The task, therefore, to accomplish the one, and to aid in redressing the other, will, together with the settlement of the whole question, devolve on Sir HENRY POTTINGER, whose appointment to the Governorship of this Colony, at the present juncture, has given such general satisfaction.

His arduous task will not confine itself, however, to the settlement of matters in that direction alone. After completing his arrangements with the Kafir tribes, Sir HENRY will also have to direct his attention to the state of affairs beyond the N. E. Boundary. The peculiar position of the unfortunate people located in that quarter, requires a peculiar treatment. Measures, calculated to ensure peace and quiet among them also, must be adopted, and religious instruction and the benefits of civil institutions, of which the Emigrants, since their expatriation, have been left entirely destitute, be extended to them. Things cannot be any longer left in the same position, unless it be desired to see those Emigrants retrograding to a state of heathenism. But as such an inference would be an insult to the paternal feeling of the British Government, we have strong hopes that our expectations in this respect will be fully realized:—

The accounts which our late despatches have successively brought from the Cape—the only quarter of the world, perhaps, in which we may now be considered as actually at war—are meagre in the extreme, conveying no new intelligence of importance, and scarcely even detailing a single incident to characterize the nature or progress of the struggle. Yet, next to tidings of such disasters as our pride and position would hardly allow us to anticipate, these blank despatches are about the most unsatisfactory that could well be received. It is clear that up to our last dates, though the incursions of the Kafirs had probably met with an effectual check, the nation at large was neither subdued nor humbled. No person can doubt the power of our reinforced troops to desolate Kafirland as completely as the Infernal Columns swept La Vendée. It is not from any apprehension of the result, or even the difficulties, of the war that we conceive the present aspect of things so cheerless. It is from the fact that there appeared, until a few days ago, no prospect of any such settlement of the frontier as would promise amendment for the future, or heal the remembrance of the past. The rather indefinite object proposed in the late Governor's proclamation, of subduing the "war party in Kafirland," might, doubtless, be attained, though, only, perhaps, by such indiscriminate punishment as would leave the survivors in much the same mood as that for which the victims suffered. The Kafirs have, on this occasion, been the aggressors; they provoked the war by a most barbarous atrocity, have conducted it with characteristic havoc, and have most righteously deserved such retribution as that with which they have by this time probably been visited. But all these proceedings promise no investigation or removal of the causes which led to the present outbreak, and may lead to twenty more. By what *cordons* or conciliation are our frontiers to be secured?

To this question a few days ago there was no obvious reply; but the appointment of Sir Henry Pottinger to the Governorship of the Cape has extricated us at once from most of those perplexities which could not but be anticipated in any serious reflections on the subject. It has been very truly remarked, that for the right accomplishment of that most difficult of all political tasks, the government of dependencies, good men are far more needed than good regulations. Men, not measures, are here the objects in request. The concentrated talents of the cleverest *bureaux* in Christendom could not devise a scheme for quieting a distant colony in any degree comparable to the presence of a well-choosen plenipotentiary. It was not the power of Spanish viceroys, but their want of it, which led the Spanish provinces to ruin or independence. If the great pacificator of the east is but armed with his own sagacity, and fortified with his own discretion, we may at once suspend our conjectures and our fears repecting the prospects of Southern Africa, and acquiesce in a reasonable confidence that evils for which we can scarcely discern a remedy, and of which we can but darkly distinguish the character, will be met on the spot by all the measures which the highest talent, combined with the surest information, can devise for their extinction.

THE GLADIATOR.

The *Times* of the 22nd October contains the following:—

WOOLWICH, OCT. 21.—The 'Gladiator' steam-frigate, Captain John Robb, is under orders to leave Woolwich to-morrow (Thursday) at 1 o'clock in the afternoon, for Portsmouth and the Cape of Good Hope. Major-General Sir Henry Pottinger, the newly appointed Governor of the Cape of Good Hope, will embark in the 'Gladiator' at Portsmouth for a passage to that colony.

SIR HENRY'S AID-DE-CAMP.

Captain and Adjutant Young, of the 5th battalion, Royal Artillery, is appointed Aid-de-camp to Major-General Sir Henry Pottinger, and will proceed with the gallant officer to the Cape of Good Hope. Captain Young served in Spain at the same time as Col. Wylde, and was under Sir Henry Pottinger when he had the command in China.

FRONTIER AFFAIRS.

The accounts by the Post of yesterday state, that the intelligence from British Kaffraria are calculated to cause uneasiness, indicating, as they do, a most refractory spirit amongst our new subjects.

The following scrap of information had come to hand *via* Waterloo Bay:—

The latest news from Col. Somerset was that he was 14 miles from the West bank of the Kei on the 24th and was to move on the 26th. It was thought they had entrapped Pato in a kloof on the West bank of that River, and it was reported also that Kreli refused to allow him to enter his country, so I think he is now in a pretty considerable fix.

We learn, in addition to the foregoing, that the rivers are much swollen, and that the troops have encountered in consequence thereof great delay on their march to the Kei.

On the evening of the 31st ult. a desperate affray took place between the Liberated African Corps and a party of the English inhabitants just below Fort England. The quarrel arose in the town between the Amateur Band, and a few of the blacks, when the latter ran to their quarters at Fort England and obtained the assistance of their comrades. Thus reinforced the band was attacked at the spot stated with sticks and stones, during which one European, a man named Gilligan, received very serious injury. His head is dreadfully bruised, some ribs broken and his thigh fractured. No hopes are entertained of saving his life. The whole matter will come under the examination of the magistrate.

Dr. TANCRED has interrupted his narrative of the Kafir war, with the view of answering the Attorney General's assertion about the Emigration of the Dutch Farmers. His letter, animadverting on this important subject, will be found in our present number. The narrative will be continued in our next.

We have the pleasure to state that the Rev. Mr. STUCKIE, lately arrived here from Holland, has been appointed by the Government as Minister of the Dutch Reformed Church at Pietermaritzburg, Port Natal, in the room of the Rev. D. LINDLAY who has resigned.

Original Correspondence.

Graham's Town, December 26, 1846.

If once right reason drives base pride away,
Truth breaks upon us with resistless day,
Trust not yourself, but your defects to know,
Make use of every friend, and every foe.
A little learning is a dangerous thing;
Drink deep, or taste not the Pierian Spring;
These shallow draughts intoxicate the brain,
And drinking largely sobers us again.
Fired at first sight with what the muse imparts,
In fearless youth we tempt the heights of arts,
While from the bounded level of our mind
Short views we take, nor see the lengths behind,
But more advanced, behold with strange surprise,
New distant scenes of endless knowledge rise;
The increasing prospect tires our wandering eyes
Hills peep o'er Hills and Alps on Alps arise.

POPE'S ESSAY OF CRITICISM.

SIR,—I have interrupted narrative only for a post to throw together in some kind of shape, these few ideas, to which I now direct your Excellency's attention. They have been constantly passing before my mind since the Attorney General spoke of the emigration of the Dutch Farmers, and *the cause of* their departure. It occurred to me that if I unburthened my mind at once of them, I should be able once more to run on smoothly. I have done so. Several things frequently combine (*when we allow them to do so*) to prevent us from taking an accurate and correct view of men and things. Pride, imperfect learning, judging by parts, *partiality* and *prejudice*, are the foremost amongst many causes. There are none so blind as those who will not see. There are none so ignorant as those who, from an idea of selfsufficiency, are unwilling to receive instruction, and none truly learned unless those who, believing their knowledge limited, are most anxious daily to increase their funds and put themselves within the reach of improvement and correct information. But surely, Sir, I cannot suppose that your Excellency's Attorney General is ignorant of the History of this Colony, particularly that part of it which records the causes of the emigration of the Dutch Farmers. Either he is in possession of the facts which led to the departure of those honest and upright men from amongst us, or *he is not*. If he be acquainted with them, and I feel disposed to give him credit for being so, it is an unaccountable phenomenon to me that he should feign ignorance and conceal his information. If he be not in possession of them, he should be most guarded how he ventures assertions upon things with which he is not perfectly familiar. It is rather a curious thing to behold an Attorney General ignorant of such an important epoch in the annals of the Colony, and of the auses which led to it. Can you suppose, Sir, such a learned man as the Attorney General, ignorant of the real causes of the subject under our immediate notice? I could not suppose so.

Put the case thus, and how would he like it? Suppose I had been introduced to him, and, after the usual bows and greetings, I should say in Dr. Johnson's style: I say, Porter, or Mr. Attorney General, you are a very ignorant man; you are enjoying a large government salary, and do you see me now? (as Barrett, the fellow of Trinity College, used to say at the end and beginning of every sentence); you are perfectly ignorant of the history of this Colony even at no very remote period. Do you see me now? You are a very imprudent man to make assertions that expose you to so much disrespect and contradiction. With all your eloquence and great talking in that big Council House, you want to receive a little council yourself. There is a great deal of good knowledge outside your brains. Dou you see me now? If I were to go to any man for information, I would be induced to go to you, but if I were to take as doctrine all your *ipse dixits*, I find that I would be left in a nice kettle of fish, ay, that I should, Mr. Attorney. Do you see me now? Or, if I said, Porter, surely you cannot be ignorant of the real causes of the late emigration of the Dutch farmers from this Colony, therefore you are a most thorough going triffler, you are trying to get over us and gilt us with the pride of your stairs, as if we were young girls, and you wish to have a bit of a lark with us. That will never do, Mr Attorney. That chicanery will not go down with us. Come now, my good gentleman, by virtue of your oath, out with the whole truth. Come tell us honestly why did you dissemble and wish to appear such an innocent as that one might suppose you did not know at which side your bread was buttered. I am not surprised at innocent Abegail saying he knew nothing about it; I have had enough of him; but I wish to have your answer. Now, if he said to me, Sir, that he did know, but did not wish to show it; do you suppose for an instant that I would not recommend all consistent men to keep at the other side of the street? And if his answer was that he was really ignorant, then I should recommend men with any pretensions to literature to advise him to spend a little while in the college and cultivate the acquaintance of the young ladies, the muses, particularly Clio the goddess of history, Calliope and Polyhymnia, and to cut for a little time Terpsichore, as the goddess of dancing has too much levity in her for the present. Now how would he like all this, Sir, because it is what he has exposed himself to from all his assertions, and what he should expect to meet. I think that he would relish his Christmas pudding or twelfth day cake more than such an interview and small blame to him. Now to our subject. The cause of the emigration of the Dutch farmers from the land of their fathers, and their much loved homes was by no means the emancipation of the slaves. The true cause was a long, continuous, uninterrupted succession of woes, and plunders, and massacres, so numerous that if they were to be piled on each other, they would surpass in height the famous tower of Babel, supposed to be 630 feet high, and require a base more extensive than that occupied by the largest of Egypt's pyramids.

This is not exaggeration. I only wish that I had time to recount all the grievances and impositions that those honest and much injured men have endured, and then I think all reasonable men would coincide with my assertion, even before I could have reared up half the superstructure, *cementing it together with their blood and the bitter tears of their sorrows.* There is a deal of lip sympathy afloat in the world. If a joint stock company was formed for this commodity, take it for granted, Sir, you would soon find purchasers for any amount of shares. But give me a sympathy that feels and acts, as well as makes a show, in words, and then we may expect a remedy for the sufferings of our fellow men. I admit that a concurring cause but not *a leading one* was the administration of Lord Stanley's law of apprenticeship. From the district of George, and wherever the special justice was a man who understood the relations between master and apprentice, very few of the Dutch farmers abandoned their homes. From the district of Uitenhage great numbers of wealthy, respectable and intelligent men forsook the Colony and their firesides. Frivolous complaints were encouraged. Men were summoned upon the most frivolous pretences from their farms, distant perhaps 100 miles or more, *at times when to be absent was ruin.* In this case the farmer had to bring two or three servants with him to disprove the charge. The government appointed officers of the navy or army as special justices, who were ignorant of the language, manners and habits of those persons to whom they were supposed by a fiction of the law to administer justice. I appeal to the people of Uitenhage if this be not correct. Another concurring cause was the conduct of the government relative to the valuation of the slaves. It awarded a certain compensation to each farmer or person for his slaves with which all seemed content, and then, without any reason or cause, they retracted or set aside that valuation, and awarded a much lower sum. It could not arise from a want of sufficient funds, for it advertised a residue of some hundred of thousands of pounds, which, if I mistake not, went to the missionaries. Then came the manner of the payment of claims. The Dutch population were permitted to become the prey of sharks who took advantage of their ignorance, and bought up the claims in some instances for a mere trifle. Why did not the government appoint Commissioners to pay the money? If it wanted to receive taxes from each of these men, be assured, Sir, there would be no error of judgment nor anything defective in their plans.

The great and grand cause of the emigration of the Dutch Farmers from this unfortunate Colony was misgovernment for many years.

Mr. Piet Uys sought refuge in the wilderness in consequence of the insecure state of the Frontier. Compensation was denied him for the losses incurred during the last Kafir war. The Government allowed the Colonists to be basely misrepresented by the EXETERIAN SAINTS, and then took advantage of these misrepresentations; received them as doctrine as long as a few thousand pounds were at stake, condemned these men unheard and then treated the entire Province with injustice. The last war was unprovoked as this, the colonists were as innocent of it, as of the present. How far they are faultless now, your own official documents, Sir, fully show.

The Dutch Farmer, despairing of the dawn of better days here, sought to find a brighter horizon in the wilderness, and resolved to forsake for ever the country to which he was attached by so many ties and endearments; with him went many respectable families and their numerous flocks. The same causes drove Trigard, Retief, and others to places where they were all murdered by the treacherous and sanguinary Dingaan, the Chief of the Zoolahs. What drove from his home Christian van Aardt, a Fieldcornet and a faithful servant of the Government? This upright man was the proprietor of three large farms at the Koonap, 5000 sheep and large herds of cattle, horses, &c. Is your Excellency's Attorney General acquainted with the extent of his losses? No week passed without depredations or loss of life. The annual amount of his losses were about £400, a small property in itself. He remonstrated against the treaties, but that was useless. He threw up his appointment, sacrificed his farms, and left for Graaff-Reinet. He is now a comparatively poor man. Mr. Tys Human, with several families from Klu Klu, left also from the same causes. Mr. Buchner followed, I think, with several families and considerable stock. These were a very respectable class. There were also the Mollers and Pretorius's and countless others. I cannot omit Mr. Louis Nel, the elder, and his party. He stated distinctly that the treaties disgusted every farmer in the Province. They were forced by the Government on the people; that there was no protection for life or property in the Province; that they were groaning under species of oppression and tyranny during many years, and that the government refused compensation for the last war waged on the Colony by the Kafirs without the least provocation. A considerable concourse of about 50 respectable families, who had no slaves, went with Nel. He, with a very few others of that party were the only persons who had slaves, and these slaves went voluntarily with them. Their stock consisted of large flocks of sheep and goats, herds of horses and cattle. The special justice, Major Armstrong, was informed that these men were taking slaves beyond the boundary towards Natal. Accompanied by a strong military party he met them at Bushneck. These men immediately stated that they had a few slaves who would not forsake them. The nominal slaves, but the actual free servants, were brought forward, and informed that they could return into the Colony, and had passports given them, *almost all declined to leave their masters.* I wish that the Attorney General had been present. He would not have said that it was the emancipation of the slaves drove them from the Colony. He would have beheld delicately and educated females driven from their homes into the wilderness. Matrons with their helpless babes, without any shelter from the sultry or inclement weather, but a confined tent. He would have beheld these well educated females and the self exiled Hero's (for the nerve must be as strong as the oppression was great to carry out such a resolve) every morning and evening tide beneath the convex firmament, the vaulted canopy of their temple, praying with submissive hearts to the Father of all for future protection and a MORE SECURE HOME, and pouring out in melodious strains to Heaven Van Alphen's excellent song styled "*De Vreolyke Reiziger,*" (the Joyful Traveller)

I need only refer you, Sir, to Capt. Harris's narrative of an expedition into Southern Africa during 1836 and 37, for an account of these men and their conduct in the wilderness. In chapters 36 and 37 you will find his opinions recorded of their oppression, cruel treatment, and their upright characters. I wish sincerely, Sir, that Mr. Porter would only peep at the long list of depredations kept by the Resident Justice of the Peace at that period. He would soon form different opinions. If he had only to pay a penny for every head of cattle taken by the Kafirs from these men before they left the Colony, he would not have much left to butter any side of his bread, nor to buy *bons-bons* as new year's gifts for the ladies. He would have to live, as they do sometimes in Ireland, on *potatoes and point*, which is done by parties surrounding a table over the centre of which is suspended a salt herring; they then rub or show the herring to the potatoe to get the flavor of it, their poverty frequently not permitting them to eat it, and thus content themselves with their humble and frugal repast. It would be no longer *Porter and point* with him, Sir, it would be potatoes and point; and do you see me now? he might thrive better on it. It might turn out something like the old woman's dillisk, a seaweed which she styled Congo, and used to cry thus through the streets; "Congo Ladies; Congo Ladies. Here I am, my dear, to kill the worms and cure the Ladies;" and if this dillisk had such an effect on the Ladies, I dont see why potatoes and point should not be a remedy for the gentlemen, unless the connexion with the law might act as an antidote against its efficacy.

I have the honor to remain, Sir,

Your Excellency's most obedient Servant,

AUG. JOS. TANCRED, D.D.

SADDLES AND BRIDLES.

THE Undersigned are now landing from the "Lady Flora," an assortment of Saddles and Bridles, which are for Sale at low rates.

VAN DER BYL & Co.

Cape Town, Jan. 6, 1847.

Liverpool Salt.

JUST received and for Sale at the Stores of J. H. WICHT.

No. 50, Longmarket-street.

Wagon Horses.

FOR SALE, 8 excellent strong and well-bred WAGON HORSES, above the required height, and all, except one, 4 years old. The hind Horses are particularly strong and large. Apply to

Worcester, Jan. 2, 1846. JAN MEIRING.

In the Estate of GEORGE LODEWYK HORN, and Predeceased Wife JOHANNA ELISABETH VESSER.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, Testamentary Executor in the above Estate, will cause to be sold on TUESDAY, the 20th Instant, by Public Auction, the fertile ERF, named "Rosefontein," in extent 4 morgen, and 64 square roods, planted with about 20,000 Vines, which have already produced 28 leaguers of Wine, also with all sorts of Fruit Trees and having a Vegetable Garden; 2 Fountains and a Pump.

The Dwelling House and Out-Buildings, in the best part of the Village, opposite the Public Offices, are adapted for all kinds of Trade, and provided with every convenience. The Out-Buildings consist of a Wine Store, Wagon House, Cellars, Stabling, &c.

Further all sorts of Household Furniture, Bedding, a Dutch Clock, Siverware, &c., a Cart, Brandy Still complete, Wine, all sorts of Pustage, &c.

G. L. HORN, Test. Executor.

Paarl, Jan. 2, 1847.

Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue-Adms.

☞ *The Erf is in the mean time for Private Sale*

700 *Fat Cape Wethers,*
150 *do. Merino do.*
150 *do, breeding Goats,*
15 *draught, saddle & young Horses.*

ON Friday the 8th January next, the Undersigned will cause to be publicly sold at the Place of Mr. J. MYBURGH, Eenzaamheid, the above number of Wethers, Goats, and Horses, which will be positively present.

Daljosaphat, Dec. 22, 1846. J. A. DU PLESSIS.

Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adms.

Sale at Klapmuts.

THE Undersigned having disposed of her Wine Farm, will sell by public Auction on MONDAY, the 11th January, 1847, all her Moveable Effects, consisting of 100 leaguers in Pustage, comprising good Stukvats of 6 leaguers each, Tubs, Leaguers, Pipes, Half-aums, Buckets, and Brandy Stills.

CATTLE.

60 excellent draught Oxen, 150 Sheep and Goats, a team of Saddle and Draught Horses, all in good condition, a young Saddle Horse, bred by Mr. P. DE VOS, Hexrivier.

VEHICLES.

Three 3 leaguer and Horse Wagons, nearly new, with appurtenances, 2 covered and 1 open Carts, with Harness, Ploughs, Harrows, &c.

FURNITURE.

A set of Mahogany Dining Tables, a Stinkwood Table, 5 Tea and Sofa Tables, Horsehair and other Chairs, Wardrobes, Stinkwood Bedsteads, Bedding, Toilet and other Glasses, Mahogany Washing and Toilet Tables, Dinner and Tea Services, Knives, Forks and Spoons, Cut-Glass and Crockery Ware, Tea Caddies, Liqueur and other Chests, a new Dutch 30-day Clock expressly imported by the Undersigned three years ago.

KITCHEN UTENSILS.

A Kitchen Table, Baking Troughs, Flour Chests, Water Casks, Pots, Pans, Saucepans, Gridirons, and whatever else may be offered on the day of Sale.

Widow J. J. DE VILLIERS.

Klapmuts, Dec. 19, 1846.

Mr. D. A. DE VILLIERS, Vendue Adm.

40 Trained Draught Mules in excellent condition,

WILL be sold on TUESDAY the 19th inst., at Kruispad, near the Farm of Mr. JAN BEYERS, at Stikland. They will be positively present.

DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adms.

Paarl, Jan. 5, 1847.

1500 *Cape Wethers, and*
1000 *Merino Wethers.*

THE Undersigned will sell by Public Auction, at the Place of Mr. JOHN PROCTOR, Wolvedans, on WEDNESDAY, the 20th Instant, the above number of fat Wethers. The Merinoes have been picked by the Undersigned, from a flock of 1800 Wethers, the property of J. C. MOLTENO, Esq., of Nel's Poort, and are 3, 4 and 5 years old All the Sheep, both Cape and Merino, are in excellent condition.

JOHN JOHNSTONE.

Mr. D. A. DE VILLIERS, Vendue Adm.

125 Fat Slaughter & Draught Oxen.

ON FRIDAY the 15th January 1847, will be publicly sold at the Place of Mr JACS. MYBURGH, Eenzaamheid, the above number of Oxen, brought up from Namaqualand, and which have grazed the last four months in Bokkeveld. They are assured to be in excellent condition.

A. A. VAN NIEROP.

Paarl, Dec. 28, 1846.

Mr. D. A. DE VILLIERS, Vendue Adm.

PUBLIC SALE.

3000 *Fat Sheep and Goats.*

THE Undersigned will cause to be publicly sold on SATURDAY, the 9th January, 1847, at the Place of Mr JACS. MYBURGH, Eenzaamheid, the above number of Sheep, which are assured to be in excellent condition. M. J. WERNICH.

Paarl, Dec 28, 1846.

Mr. D. A. DE VILLIERS, Vendue Adm.

ON MONDAY, the 18th instant, will be sold at the Place of Mr. JACOB VAN REENEN, Conterberg, District Groenekloof, 1200 Wethers, which are assured to be in excellent condition. Said Sheep will be positively present and not privately disposed of

J. W. MOORREES, Vendue-Adm.

1,300 CAPE WETHERS, and
500 MERINO do.

THE Undersigned will cause to be publicly sold on MONDAY the 18th January, at the Place of Mr. B. EYBERG, Groenrivier, the above number of Sheep, which are assured to be in excellent condition, having been carefully selected and brought up by Mr. A. MULLER.

G. v. R. MULLER.

Cape Town, Jan. 5, 1846.

150 *Slaughter Oxen and Cows.*

ON MONDAY, the 18th instant, the above number of fat slaughter Cattle, will be publicly sold at the Place of the late Mr. D. DEKENAH.

M. J. LOUW.

Cape Town, Jan. 6, 1847.

N.B. The Cattle are assured to be in excellent Condition.

High Sheriff's Office.

Cape Town, Jan. 6, 1846.

IN Execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz.:

CAPE TOWN.

JONATHAN CALF, Sen.

versus

MARY FAIRCLOUGH, (Wife of THOMAS FAIRCLOUGH, an Insolvent)

On Thursday, the 14th of January, 1847, at 10 o'clock A.M., at the Defendant's Residence, situated at Cape Town, Wale-street, No. 13, of Household Furniture of various description, Glass and Earthenware, Plate and Plated Articles, Kitchen Utensils, &c. &c.

DIVISION OF CRADOCK.

GEORGE GREIG & Co,

versus

JOHN BIGGS, and WILLIAM BIGGS

WILLIAM KIDSON v. said JOHN & WILLIAM BIGGS.

On Wednesday, the 20th January, 1847, at the Residence of the Defendants, in the Village of Cradock, of Household Furniture of various descriptions, a quantity of Merchandize, 2 Horses, &c. &c.

J. STEUART, High Sheriff.

Commissariat.

BISCUIT BAGS.

SEALED Tenders, marked on the Envelope "Tender for Biscuit Bags" will be received at this Office until 12 o'Clock on TUESDAY, the 12th Instant, from such Persons as may be willing to supply

1,700 BISCUIT BAGS,

according to a Sample to be seen at this Office.

The Tenders to express the price per Bag and proposed period of delivery.

Payment will be made in Treasury Bills at Par.

CHARLES PALMER, Dep. Com. Gen.

Commissariat Office, Cape Town, Jan. 6, 1847.

COMMISSARIAT.

OATS and BARLEY.

SEALED TENDERS marked, on the Envelope "Tender for Forage Corn" will be received at this Office until 12 o'clock on SATURDAY the 16th instant, for such quantities of Oats and Barley (not less than 10,000 lbs. of either) as parties may be willing to supply.

The Tenders to express the quantities proposed, the rate per 100lbs. English Weight, and period of delivery.

Payment will be made in Treasury Bills at Par.

Each Tender to be accompanied by an Instrument in duplicate (copies of which may be had at this Office) binding the parties under Penalty, well and duly to perform the Stipulations contained in the Tender, should it be accepted.

CHARLES PALMER, Dep. Com. Gen.

Commissariat Office, Cape Town, Jan. 6, 1847.

PUBLIC SALE OF

LANDED PROPERTY

AND

HOUSEHOLD FURNITURE, &c.

DEVONSHIRE HILL,

RONDEBOSCH.

R. CLARENCE, leaving Rondebosch, has instructed Mr. E. JONES, to sell by Public Auction, ON

WEDNESDAY

13th January, 1847,

AND FOLLOWING DAYS, IF REQUIRED

The Property called DEVONSHIRE HILL. It will be divided into Six LOTS, viz.:—

No. 1.—A SMALL FIELD, containing about 119 square roods.

No. 2.—Adjoining No. 1, a luxuriant VINEYARD and VEGETABLE GARDEN, with a Walk of Trellaced choice Vines, containing about 192 square roods.

No. 3.—Adjoining No. 1 and 2, a SMALL FIELD, about 213 square roods

1, 2, and 3, will be first sold separate and then together. A Stream of Water runs through these Lots six months of the year. Each Lot is separated and enclosed by a strong fence.

No. 4.—The COTTAGE, containing Drawing and Dining Room, 3 Bed Rooms, Dressing Room, small Hall, and Bed Rooms, and Hall Upstairs; the Rooms are all ceiled, Pantry, Dairy, Kitchen, 3 Servants' Rooms, 2 Coach Houses, Gardener's Rooms, Stabling for 4 Horses, Cow House, Poultry Yard, &c. The Cottage and Buildings are in complete repair and supplied with excellent Water from a never-failing Spring.

No. 5.—A PIECE OF PLOUGHED LAND.

Lots 4 and 5 will be sold separate and afterwards together; then

No. 1, 2, 3, 4, and 5, being the original Property, will then be put up together, forming a complete Estate, with a Road on 3 sides of a square.

No. 6.—A FIELD of about 2 Acres, originally divided into 13 Lots, and will be sold as before, and then put up in One Lot.

The whole is surrounded by a large Flower Garden, Shrubbery, and Lawn; an excellent Orchard of every variety of Fruit Trees. A Green House is attached to the House filled with a collection of choice Plants, which will be sold with the House.

To Persons desirous of a cool Summer Residence at a short distance from Town, the present offers an opportunity rarely met with, and the whole being in complete repair very little labour is required.

ON THE SAME DAY,

WILL BE SOLD,

SIX BUILDING LOTS,

Near the Prison, being part of the Estate of the late G. HOUGH, leading from the Main Road to his House.

After the Sale of LANDED PROPERTY, the usual variety of Household Furiture, an excellent Cottage Piano, Books, a large Shower Bath, Phæton, Buggy, Scotch Cart, a large Roller, two useful Horses, Harness, Saddles, &c., an excellent MILCH COW, and Dairy Utensils, a quantity of Forage, Garden Implements, Iron Roller, Glass lights and Frames, Wire Baskets, a Framed Tent, 12 feet square, with Shelves, for the preservation of Plants; small Fire Engine;

ALSO,

A large Collection of CHOICE PLANTS, in Pots, which will be sold in assorted Lots.

PUBLIC SALE OF

Moveable and Immoveable Property,

AT BANHOEK.

DISTRICT OF STELLENBOSCH.

THE Undersigned, duly authorized thereto by the owner, Mr. PETRUS JOHANNES ANDREAS LOUW, Js., and the Mortgagee, will cause to be publicly sold to the highest Bidder, on MONDAY the 25th January 1847, (and, if required, the day following), his well-known and valuable Farm called "Rust en vrede," situated at Banhoek, in this District, about one hour's ride from Stellenbosch, on the Main Road to the Interior, measuring 24 morgen, 19 roods and 36 feet Freehold, and 201 morgen, 422 roods and 108 feet Quitrent, planted with about 100,000 Vines, which produced the last season 110 leaguers of Wine, and present promise a similar vintage; also planted with 160 Orange and Nartjes Trees, and a large variety of other fruit Trees, which annually yield an income of £75 to £100. This Farm is moreover supplied with abundance of *strong running Water* throughout the year; has an extensive Kitchen Garden, Arable Land, and spacious Summer Pasturage, both on the Spot, and in the direction of Simonsberg.

The Plantations are in the best order, and the Buildings on the Farm comprise large Dwelling, Store of 150 feet length, Servants' Rooms, Wagon House, Smiths' Shop, large Stables, Folds with stone walls, and a Water Mill, which, being in proper repair, can grind 10 muids per diem.

MOVEABLE EFFECTS.

CELLAR UTENSILS, consisting of 14 excellent blue stave Stukvats of 6 Leaguers each, 10 do. teakwood Tubs of 6 and 4 leaguers each, teakwood Pressing and Receiving Tubs, Funnels, Buckets, 12 Rideleaguers, Cocks, Heavers and Brandy Stills complete; also, 2 three leaguer and 1 two-leaguer Wagons, with Appurtenances complete, a covered and a luggage Wagon, Ploughs, Harrows, Pickaxes, Spades, Shovels, Smiths' and Carpenters' Tools, and various other Articles belonging to a Farming Establishment.

CATTLE, 36 draught Oxen, 10 Cows with Calves, 140 breeding Goats, 8 good draught and saddle Horses, 10 Pigs, &c., and finally,

HOUSEHOLD FURNITURE, consisting of Mahogany and Stinkwood Wardrobes, Chairs, Sofa, Dining, Tea, Washing and Toilet Tables, Looking Glasses, Cabinets, Chimney Ornaments, Writing Desks, Work Boxes, Bedsteads with Curtains and Feather Beds complete, Silver Plated Cruet Stands, Candlesticks, Snuffers and Trays, with silver edges, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, &c.

The whole without the least Reserve.

The Conditions of Sale of Landed Property will be made very acceptable, as the greatest part of the Purchase Amount may be kept on interest. For further particulars, apply to

C. P. LINDENBERG, q.q., Auctioneer.

Stellenbosch, Jan. 2, 1847.

INSIDE SALE
OF
FINE AND FANCY GOODS.
THIS MORNING
(Thursday,) the 7th Current,

THE Undersigned will hold a Sale INSIDE, at their Stores, 30 HEERENGRACHT,
(LATE THE GEORGE HOTEL,)
OF A LARGE ASSORTMENT
OF FANCY GOODS,
SUITABLE TO THE SEASON,

IT WILL COMPRISE:—

Dresses, in Belzorine, Barege, Mouse. de. Laine, Jaconet, Organdy and other Printed Muslin, Muslin Ginghams, &c. &c. in the newest patterns and styles.
Prints, single color, plate, dark ground, Fancy Printed Mouse. de Laines, &c.
Muslins, Book, assorted quality, Checked Ditto, Check Cambrics in variety.
Trimmings in Gimps and Fringes, Ribbon Rouche, Sewed Muslins, Insertions and Edgings, Dress Buttons and Ornaments, Chain Gimps, Sewing Silk, &c.
Damask Table Covers, Cotton Counterpanes and Toilet Quilts for summer, 3-4 and 4-4 Diaper and Huckaback, 6-4 Black Plain and Figured Orleans, Black Alpaccas and Coburghs, Half Mourning de Laines, Black Poplin, Black and colored Summer Cloth, &c. &c.
Black Gros de Naples, Black Satin Bandanas, Gent.'s Fancy do. and Scarfs, Gros de Naple Mantles and Scarfs, Visites and Scarf Mantles, Habits, Lace Mitts and Gloves, Fancy Kid do., Cardinal Cloaks and Capes, with many other Seasonable Fancy Articles.
India & English Printed Bandanas Plain and Figured Pongee Hanfs., Tussar Silk Chinese Fans, &c. &c.

The whole without Reserve.
SALE TO COMMENCE AT 10 o'CLOCK.
JAMIESON & Co.
R. J. JONES, Auctioneer.
36, Heerengracht, Jan. 7, 1847.

To Town and Country Dealers.
NEW GOODS.
VENNING, BUSK, & Co.

ARE NOW LANDING ex "Lady Flora," an extensive Investment of BRITISH MANUFACTURES, amongst which are—

Moleskins, in drab, stones, self-color printed, &c.
Corduroy, in drab and blue
Velveteens, black and printed
Baftas, white and grey
Longcloths
White Shirting
Ducks
Cantoons
Drills
Striped Cotton, Regatta, and White Shirts
Serge Shirts
Brown Holland Blouses
Summer Coats, in Paletots, Codringtons, Chesterfields, &c.
Trowsers, in variety
Waistcoats,
Braces, in cotton web, India rubber
Gentlemen's Camlet Cloaks
Blankets
Flannel
Cassimeres, in black, drab, &c.
Rolled Jacconet Linings
Madras Malay Handkerchiefs
4-4 and Hat-band Black Crape
Imitation Chintzes
Wool Bags
Sweetmilk Cheese

ON SALE,
DIRECT TEA, BRAZIL COFFEE, &c.
VENNING, BUSK & Co.

WOOL BAGS.
RECEIVED per *Lady Flora*, STOUT HEMP WOOL BAGS, 4 feet 6 inches, and 6 feet long.
VENNING, BUSK & Co.

IRONMONGERY.
INVESTMENT PER 'PACKET.'
THE Undersigned is now landing from the above Vessel,—

Kitchen Ranges, with and without Ovens
Hot Plates, all sizes
Bellied and Baking Pots
Soap Pots
Sauce and Stew Pans
Cutlery of superior quality
Pudding Dishes
Romford Stoves
Bronzed and black Register Stoves
Fenders and Fire Irons
Curled Horse-hair
Horse-hair Seating
Japanned Warp
Colling's Patent Axles
Grasshopper and Elliptic Springs.
Horse-hair Sieves
Brass and Iron Meal Sieves
Carpenter's Patent and other Locks
Hinges of all sorts
Patent Roof Zinc
Flour Dressing Machine Wire, and Nos.
Brass, Copper, and Iron Wire
Sausage Machines
Ceiling Laths
Patent Lead Pipe
Brazier's Copper
Paints and Colors
Boiled and Raw Linseed Oil
Black, Japan, and Copal Varnish
Gold Size
Memel Timber
Norway and Swedish Deals.

Bolt and Bar Iron at Rds 9 per 100lbs—cash.
JAS. ROBERTSON.
60, Plein-street.

New Cheap Goods,
AT THE AMERICAN STORES, NEAR THE MARKET:—

House and Smith's Coals,
Boiled Linseed Oil, in jars, Red and White Lead,
Whale, Sea Elephant and Rape Oils,
White and Brown Rice,
Liverpool Soap, in boxes,
Dacca and Salt-water Soap,
Tar, by cask or gallon,
Best Yellow Deals, 14, 16, 18 and 20 feet,
Caper Tea, 12 and 40 Catties,
American Ploughs, all sizes,
Rosin, Brimstone,
Grind stones, English and American,
Rio Coffee, blue bean,
American Axes and Hatchets,
Nails, all sizes; American Chairs,
Plough Shares, in great variety,
Patent Harrows, Indian Corn Mills,
Liverpool Salt in bags,
American Flour in Barrels,
Oil, suitable for Tanners, at 1s. per gallon,
Best Kango Tobacco, &c. &c. &c.

WOOL.
THE Undersigned continues to give the highest Market Price for Wool of the first quality—on which due care and attention has been bestowed.
A. STEEDMAN.

THE Undersigned requests all those indebted to him, whether Book Debts or overdue Acceptances, to settle the same before ulto. March next. All those remaining unpaid after that period will be handed over for legal recovery.
ABRAHAM BRINK.
Cape Town, 5th January 1847.

SALE OF
STOCK-IN-TRADE.
TO-MORROW (Friday,) the 8th Instant, will be sold at the Residence of the Undersigned No. 32, Church street, the whole of his Stock-in-Trade, consisting of:
Groceries, Piece Goods, Glass Cases, Shop Fixtures, &c. &c.
WITHOUT RESERVE.
J. CLEENWERCK.
Mr. L. P. CAUVIN, Auctioneer.

To Town and Country Dealers.

G. KILIAN & Co. have received per *Lady Flora* and other late arrivals, fresh investments in addition to their already extensive stock of British and Foreign Goods, which they offer for sale at very low rates, amongst which are—

Sarsnet and Satin Ribbons
Real Laces and Blonds, black and white
Knitted Shawls and Handkerchiefs, black and white
Punjums, Longcloths, Baftas and Shirtings
Prints in New Styles
Striped Cotton, Regatta and Dress Shirts,
Cassinets and other Trowserings
Fancy Quilting and Valencia Waistcoatings
Counterpanes and Marseilles Quilts
Velveteens and Printed Moleskins, &c. &c. &c.

Supplies for Her Majesty's Navy.

Victualling Office, Simon's Town, 28th Dec. 1846.

NOTICE is hereby given that Tenders will be received at the Storekeeper's Office of Her Majesty's Dock Yard at this place, until Noon on SATURDAY, the 23d January, next, from such Persons as may be willing to supply all such quantities of the undermentioned Articles as shall be required for Her Majesty's Naval Service at this Port, for the term of one year, commencing on the 1st February, 1847, Viz.:—

BISCUIT AND FLOUR,

For such quantities as may be demanded, at per 112lbs.

No regard will be paid to any Tender in which the price shall not be stated in British Sterling Money, in words as well as figures, nor unless such Tender be deposited in the proper box, at the Storekeeper's Office aforesaid, by or before 12 o'Clock at noon of that day abovementioned, nor unless the party tendering, or some Person duly authorized by him, shall attend on his behalf to answer when called for.

Samples of the Biscuit and Flour of not less than one pound weight each, must be produced with each Tender, and such Tender must be countersigned by two Persons of known responsibility, who are willing to become bound jointly with the Contractor in the penal sum of £750 on the Contract for Biscuit, and £250 on the Contract for Flour, as security for the due fulfilment thereof. The Biscuit and Flour must be warranted to keep good for nine months.

The Tenders are not to bear the Signature or Name of the Party Tendering, but only a Mark by which, with the Names of the Sureties, his identity may be established should the Tender be accepted.

Other Conditions and further particulars may be known on application at this Office.

JOHN BREAKS,
Agent Victualler.

NOTICE.
THE Elementary Department of Mr. A. N. E. CHANGUION's Seminary (No. 29 Strand-street) will be resumed on MONDAY the 11th Inst., and his Classes on THURSDAY, the 14th.

MR. RICHARDS respectfully informs the Public and those Parents who have favored him with their patronage, that his School will be re-opened on MONDAY the 11th Inst.

N.B. Only a limited number of Pupils (20) is received.—There are two vacancies.

No. 5, Hope-street, Tuin-plein.

EDUCATION.
MISS LE BRETON will be happy to receive a few young Ladies as Day Pupils, at her residence No. 13 Grave-street.

Terms to be known on application, or at Mr. ROBERTSON's Heerengracht.

4th January 1847.

SITUATION WANTED.
A respectable middle aged Person desires to obtain a situation as Clerk in a Mercantile or other Business.—For particulars, apply at the Office of this Paper.

FOUND.

ON my Premises, a certain Sum of Money which the owner can have on identifying the same and paying the expense of advertizing.
C. E. WENTZEL.
Tannery "La Belle Alliance," Jan. 6, 1847.

Protecteur
Fire and Life Assurance Company.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE Joint Shareholders are informed that the *Interest* at the rate of *Six per Cent*, on their paid up Capital, together with the declared dividend of 9 Shillings per Share, will be payable from and after the 1st November next, on production of their Shares.

By Order of the Directors,
Cape Town, Oct. 14, 1846. S. DE KOCK, Sec.

Protecteur
Fire and Life Assurance Company.

NOTICE TO INSURERS.

ALL Persons, Shareholders and others, provided the last are entered in the Books as having insured for the last five consecutive years, and to have been insured to ult. August last, are informed, that by Art. 6 of the Constitution, they are entitled to participate in the profits of the Company, and that the Dividend declared by the last General Meeting amounts to 10 per Cent on the gross amount of the premiums paid by them, which dividend will be payable at the next expiration of their insurances.

By Order of the Directors,
S. DE KOCK, Sec.
Cape Town, Oct. 14, 1846.

Notice to Creditors and Debtors.

In the Joint Estate of the late Mrs. HESTER HERMINA SCHEEPERS, and surviving Husband JOHAN GEORGE RATHFELDER.

ALL Persons having any Claims against this Estate, are requested to send in the same to the Undersigned, at his House, Wynberg, within the space of six weeks; and those indebted thereto to pay their debts immediately to the Undersigned.

J. G. RATHFELDER, Test. Executor.
Cape Town, January 4, 1847.

POUNDMASTERS and the Public are informed that 6 Oxen have been stolen or strayed from the Undersigned's Place *Helderfontein*, District Caledon, Fieldcornetcy of Uilenkraal. Among them are two black-and-white, 2 or 3 red and 1 marked with the letter Z on the right leg, and 1 or 2 black. Any one returning or giving information respecting them to the Undersigned, or to Mr. M. J. Louw, Cape Town, will be liberally rewarded.

PIETER B. LOUW.
Helderfontein, Dec. 30, 1846.

N.B. In June last 7 Oxen and Cows also strayed from the above Farm. Any one giving information as above, will be rewarded.

PUBLIC SALE.
In the Insolvent Estate of JAN HENDRIK TULLEKEN, of Clairmont, near Wynberg.

TO-MORROW,
(FRIDAY,) the 8th JAN. 1847,
At 10 o'Clock in the Forenoon,

WILL be sold at the Insolvents Residence, the whole of his STOCK-IN-TRADE, consisting of Crockeryware, Coffee, Tea, Sugar, Rice, Dates, Dried Fruits, Looking Glasses, Linen, Duffle, Moleskins, and several other articles, too numerous to mention. Also, a Covered Cart and Horse, Saddle and Bridle, &c. &c.

J. T. JURGENS, } Provisional
G. L. STEYTLER, Gs., } Trustees.
Cape Town, Jan. 7, 1847.

Sale of Erven,
SITUATE AT PORT BEAUFORT,
At the Mouth of the Breede River,
SWELLENDAM.

THE Undersigned, duly authorized, will sell on the Stoep of the Commercial Exchange, at 12 o'Clock on SATURDAY the 9th January 1847, (the Sale having been unavoidably postponed on the 2d,) FOUR ERVEN, being Nos. 12, 13, 14, and 15, situate as above.

These Erven belonging to the late HENRY NOURSE, Esq., will be sold without Reserve, to close the account of that Estate.

The Purchaser acquires an Interest as a Shareholder in the "Mercantile Establishment at Port Beaufort," under Ordinance No. 7, 1836, in which the rights of each Shareholder are defined.

J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

PUBLIC SALE.
In the Insolvent Estate of R. J. VAN DER RIET.

ON MONDAY, the 18th January, the Undersigned will sell to the highest Bidder, on the Spot, certain Store situated in this Table Valley, in Boom-street, measuring 10 square roods and 110 do. inches. Said Store has always been well tenanted, and can be strongly recommended.

☞ *Bonus and Competition Money will be given.*
J. G. STEYTLER, Gs., Trustee.

PUBLIC SALE.
WITH reference to previous Advertisements, the Undersigned in their capacity as Testamentary Executors of the Joint Estate of the late ABRAHAM FAURE, Sen., Esq., and surviving Widow, will cause to be publicly old, by the rise and fall, to the highest bidder, under very avorable terms, with liberal *Competition Money and Bonuses*,

ON MONDAY,
THE 11TH JANUARY 1847,

At 10 o'Clock in the forenoon, and following days, that well known, strong, substantial, agreeable and teak built

Dwelling House and Premises,

Situated in Strand-street No. 7, opposite Burg-street, having a fine view on the Kloof, and at the back on the Harbour, Cape Flats, and surrounding Mountains, provided with a number of Spacious Apartments, with Stabling for 8 Horses, Coach House, large Cellar with an entrance in the Yard, and other Out-offices, being by its situation admirably adapted for the residence of a respectable Family, or for a Lodging House, with

18 ADJOINING HIRE HOUSES,

Some fronting Waterkant, between Mossel and Kliprisch Lanes, situated near the Fish Market, which are all moderately rented, and produce annually a sum of £270. *Each House* will first be put up separately, afterwards in lots, and eventually in *one* lot by the fall, according to diagram framed thereof, which, together with the Conditions, will lay for inspection in the Commercial Exchange, from and after the 21st instant. Also will be sold, all the

MOVEABLE PROPERTY,

Belonging to said Estate, consisting of Mahogany and other Sofas, Tea and Dining Tables, Sofas, Chairs, Sideboard, Wardrobes, Mirrors, Pictures, among which four exquisitely well engraved Plates, in gilt frames, representing actions by land and sea; also, a fine Japan Bureau, two excellent House Clocks, cut and plain Glass, Crockery and Earthenware, Kitchen Utensils, Iron, Copper, Tin Cake Moulds, Cocks for Stukvats, Locks, a COVERED CART on Springs for one Horse, almost new, besides Copper and Platedware, Tea Urn, and

SILVERWARE,

Consisting of Tea Services, Waiters, Forks, &c., also will be sold *Pocket Watches*, and

SHARES,

In the Exchange and the South African College, whilst the Sale of the

LIBRARY,

Catalogues of which may be had of Messrs. A. S. ROBERTSON, Heerengracht, F. W. VAN DER VLIET, Bree-street, and at the Office of the "Zuid-Afrikaan," will commence on MONDAY, the 11th January, 1847, at 3 o'Clock, P.M., and continued every following Afternoon; and, finally, the

BUILDING LOTS,

In the best and most fertile part of Green Point, immediately opposite the Property of Messrs. ARCOLL & ROWAN, near the Sea, will be sold on the Spot, by the Rise and Fall, with liberal Competition Money, peremptorily to the highest Bidder, on THURSDAY, the 14th January, 1847, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely.

The Dwelling House may be viewed on SATURDAY, the 9th January, from 10 a.m. till 3 p.m.

S. M. SMUTS, Widow A. FAURE.
J. P. E. FAURE,
A. FAURE,
A. N. E. CHANGUION.
Cape Town, Dec. 9, 1846.

PUBLIC SALE OF
Landed Property,
With Liberal Competition Money and Bonus.

In the separate Estate of the late Mrs. *Johanna Christina Meeyers*, last Widow of the late Mr. *Andries Albertus Bruyn*, Senior.

ON TUESDAY, the 19th instant, at 10 o'clock in the forenoon precisely, will be sold for account of the above Estate, 3 Houses and Premises, situate in Walendorp, Nos. 9, 1 and 11. These Houses, yielding a good rental, offer a favorable opportunity for the investment of Capital.

P. M. BRINK, Test. Executor.
Cape Town, Jan. 6, 1847.
G. L. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

SALE.
In the Insolvent Estate of ALEX. BYRNE, Senior, of Rondebosch.

ON MONDAY,
The 25th January, 1847,
WILL BE SOLD ON THE SPOT,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

THE very neat Property of the above Insolvent, consisting of a COTTAGE and OUTBUILDINGS, with very handsome GARDEN, &c., in extent about a half Acre, situate in the centre of the Rondebosch Village, opposite the Church, towards the Liesbeeks River.

The attention of the Public is *invited* to this Property, on account of its own merits, and especially of the remarkably fine scenery surrounding it.

Also, some HANDSOME FURNITURE, &c.

The Conditions of Sale and Title Deeds are to be seen at the Office of the Insolvent Branch, Board of Executors.

P. A. BRAND, } Joint
GEO. L. STEYTLER, } Trustees

PUBLIC SALE
At Stellenbosch,
OF THE
MOVEABLE PROPERTY
In the Insolvent Estate of THOMAS SHUKER, deceased.

THE Undersinged will hold a Public Sale on FRIDAY the 15th January 1847, at 10 o'clock, in the Village of Stellenbosch, at the Stellenbosch Mill, lately occupied by the Insolvent, of 2 Mill Stones, a large pair of Scales, with 10 pieces of Weight, a Dressing Machine, a short Staircase, a large quantity of Wood, one new Mill Axletree, 6 Hammers and 3 Steels, a Wardrobe, a large Press with Frames, 2 Tables, 1 Stretcher, an old Sofa, 1 Commode, 1 Clothes' Horse, 1 Bench, 2 Sieves, 1 Bushel, Birds Cage, an Iron Pot, Kettle and Tub, and what further may be offered on the day of Sale.

VESP. SCHONNBERG, Sole Trustee.
Cape Town, 23d Dec. 1846.

SALE OF
Sheep and Horses.
THE Undersigned will hold their Annual Sale of two year old Colts by "*Metternich*" and "*Seid*," at their Farm "Rhenoster-fontein," in the District of Swellendam, on

Tuesday the 19th January next
At the same time will be sold,
500 *Thorough-bred Merino Ewes.*
REITZ, BREDA, JOUBERT & Co.
N.B. The Colts will also be what is called "*tout-aller*."
JOSEPH BARRY, Auctioneer.

MERINO EWES,
FAT WETHERS, &c.
DISTRICT OF SWELLENDAM.

THE Undersigned will sell by public Auction at his Farm "Slange Rivier," near Port Beaufort,

ON WEDNESDAY,
THE 20th OF JANUARY, 1847,

500 THOROUGHBRED MERINO EWES,
200 MERINO WHETHERS, fit for slaughter,
20 WELL-BRED MARES,
20 EXCELLENT OXEN, &c. &c. &c.
JOHNS. & HUMAN.
Slange Rivier, Dec. 21, 1846.
JOSEPH BARRY, Auctioneer.

PUBLIC SALE.
In the Estate of the late *Lourens Daniel Marthinus Fyt* of Zandveld, District of Clanwilliam.

THE Undersigned will cause to be publicly sold on THURSDAY the 21st January 1847, at the Dwelling Place of Mr. ABRAHAM LOUW, "Wagendrift," district Clanwilliam, all the Moveable Effects of the above Estate, consisting of 38 breeding and draught Cattle, breeding Horses, 6 Pigs, 2 complete Horse Wagon, 3 excellent Shooting Horses, Yokes, Riems, Straps, a Saddle and Bridle, some Household Furniture, and whatever else may be offered on the day of sale.

J. A. MOTON, Ps.,
Tulbagh, Dec. 28, 1846. Executor Dative.
Messrs. ZINN & VOS, Vendue Adms.

PUBLIC SALE
IN MIDDEL ROGGEVELD.
THE Undersigned in their capacity as Testamentary Executors to the Estate of the late ABRAHAM GERT ESTERHUYZEN, J. H. Son, will cause to be sold on TUESDAY the 29th January next, the whole Estate of the deceased, consisting in certain part in the Perpetual Quitrent Place Elandsfontein, situate in Middel Roggeveld.

FURTHER,
500 Sheep and Goats in good condition,
1 Team Draught Oxen,
2 Excellent Saddle Horses,
A number of Breeding Horses and Cattle, and what further will be offered on the day of Sale.

C. K. ESTERHUYZEN, J. H. Son, } Test.
A. G. ESTERHUYZEN, J. H. Son, } Executors.
Worcester, Dec. 28, 1846.
P. G. MEIRING, Auctioneer.

---

500 FAT WETHERS will be sold on FRIDAY the 15th January 1847, at the Place of Mr. JAN DE WAAL, Saxenburg, for account of Mr. PAUL JOHS. HARTOGH.

C. P. LINDENBERG, Auctioneer.
Stellenbosch, Jan. 2, 1847.

NOTICE.

THE Undersinged begs to announce that he has commenced the Butchers' Business, at Shamble No, 8, where he offers for Sale excellent fat Mutton, Beef, Veal, Lamb, Salt Beef, and Fat.

Also on hand, all sorts of Live Stock in good condition, at the shortest notice and reasonable prices; and he begs to recommend himself, as a young beginner, to the favor and support of his Friends and the Public.

J. BRINK, Sn.

STOLEN on Monday Night last, from the Kraal of Mr. A. MYBURGH, Tygerberg, a blue Schimmel Gelding, 5 years old, with upright ears. Any one giving information leading to the detection of the thief, will be rewarded.

J. S. VAN REENEN.
Dec. 31, 1846.

NOTICE is hereby given to Relatives and Friends, that on the 1st of May, 1846, departed this life at Origstad, near Delagoa, Mr. MICHIEL VAN BREDA, Sn., and, on the 22d May following, his Wife Mrs. CHARLOTTE VAN BREDA, born VOIGT.

P. VAN BREDA.
Versche Drift, Jan. 6, 1847.

DIED in Cape Town, on the 25th December, WILHELMINA LOUISA FREDERICA SEUBERT, Widow of the late FREDERICK LIESCHING, Esq., M.D., aged 84 years.

ON the 1st instant, departed this life, at the age of 64 years, 10 months and 26 days, my beloved Husband Mr. PETRUS SALOMON WOUDBERG, of which I hereby give notice to Relatives and Friends.

A. M. WOUDBERG, born MOSTERT.
Cape Town, Jan. 6, 1847.

DIED on the 3rd instant, our dearly beloved Child ANNA CATHARINA, aged 5 months and 4 days.

M. A. SMUTS,
M. SMUTS, born VAN NIEKERK.
Groenekloof, Jan. 5, 1847.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Jan. 2. *Planet*, bark, 365 tons, P. Gargey, from Madras Nov. 7, and Cuddalore Nov. 13, to London. Cargo sugar. Put in for water. R. Granger & Co., Agents.

5. *Druid*, brig, 342 tons, J. R. Ritchie, from Hong Kong Oct. 27, to Glasgow. Cargo teas. Spoke in lat. 28 S. long. 47 E. the *Hindoo*, from Calcutta to Liverpool. Borradaile, Thompson, Pillans & Co., Agents.

6 *Poictiers*, ship, 756 tons H. Denny, from Calcutta Nov. 13, to London. Cargo sundries. Passengers, Mesdms. Raper, Spitta and Clinck. Miss Osmer, General Raper, Lieut. Norton, Ensign Ramsay, Messrs. Currie, and Dick, 6 children, and 2 in the steerage. Brings a mail. W. Dickson & Co., Agents.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

Dec. 31. *London*, ship, H. Shuttleworth, to Madras.
31. *Eagle*, bark, H. P. Sawell, to Madras.
Jan. 3. *Harriet*, brig, E. Bourne, to Mauritius.
5. *Nutcut*, schooner, H. Wilson, to Algoa Bay.
5. *Chanticleer*, schooner, T. Chalk, to the Kowie.
5. *Montagu*, schooner, J. B. Wood, to the Kowie.
5. *Peri*, American bark, L. Mayhew, to Whaling.
5. H. F. M. Corvette *L'Egerie*, Captain Volaire, to Bourbon.
5. H.F.M. Steamer *Crocodile*, Commander Robin, to Cayenne.
6. *Palestine*, American bark, B. Finch, to a Market.

VESSELS IN TABLE BAY,
With their Commanders, Destinations, and Agents.

H.F.M. Corvette *La Sabine*, Capt. Guerin—Rochfort.
H.S.M. Corvette *Najeden*, Capt. Ehrenstein—Cruizing.

SHIPS.

Lady Flora, W. C. Kenrick.—Madras.—R. Granger & Co.
Poictiers, H. Denny.—London.—Dickson & Co.

BARKS.

Charles, W. Brotchie.—Falmouth.—Dickson & Co.
Courier, W. Johnston.—Algoa-Bay.—Searight & Co.
Matilda, H. Bunting.—London.—Searight & Co.
Planet, P. Gargey.—London.—Granger & Co.
Tenasserim, E. McKenzie.—Mauritius.—Searight & Co.
Vigilant, J. M. Hoets.—Mauritius.—S. A. Whaling Company

BRIGS.

Druid, J. Ritchie.—Glasgow.—Borradaile & Co.
Harmony, H. Douglas.—Breede River.—R. Granger & Co.
Fanny, J. Lockyer.—Uncertain.—Princep & Co.
Jane, P. Robb.—Mauritius.—Thomson & Co.
Osborne, A. Williamson.—Crozets.—J. Janney.
Packet, W. Squire. Mauritius.—Phillips & Co.
Wm. Woolley, J. Virtue.—Algoa Bay.—J. Norton.

SCHOONERS.

Courier, G. Whitley.—Uncertain.—J. Jeans.
Enchantress, R. Essenhigh.—London.—Anderson & Co.
Justitia, S. F. Drake.—Uncertain.—W. Bingeley.
Kate, J. McDonald.—Uncertain.—R. Dobie.
Maid of Cashmere, W. Moore.—Sydney.—Searight & Co.
Minerva, D. Reid.—Adelaide.—Searight & Co.
Nancy, T. Metcalf.—Por Natal.—A. Phillips.
Rosebud, A. Murison.—Port Natal.—Rose & Co.

AMERICAN—SHIP.

Arno, C. Thurston.—Calcutta.—I. Chase.

SWEDISH—BARK.

Prins Carel, J. Ryberg.—Batavia.—J. Lemmstedt.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Dec. 30. *Pestonjee Bomanjee*, bark, 59[illegible] tons, J. Austin, from London Oct. 26, to Hobart Town, [illegible] 195 male convicts. Passengers, Capt. Hume, in command of detachment, and Dr. Browning, R.N., in charge. R. Granger & Co., Agents.

31. *Hope*, brig, 211 tons, R. L. Millan, from Newport Oct. 4, to Simon's Bay. Cargo coals.

Jan. 1. H.M. Steamer *Thunderbolt*, Commander A. Boyle, from Waterloo Bay Dec. 29, to Simon's Bay.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

Jan. 2. H.M. Corvette *Cleopatra*, Capt. C. Wyvill, to England.

VESSELS IN SIMON'S BAY,
With their Commanders, Destinations, and Agents.

H.M. Frigate *President*, Capt. J. P. Stanley—Flag Ship.
H.M. Frigate *Vernon*, Capt. J. C. Fitzgerald—China.
H.M. Brig *Acorn*, Comm. J. E. Bingham.—China.
H. M. Steamer *Thunderbolt*, Commander A. Boyle.

BARK.

Pestonjee Bomanjee, J. Austin—Hobart Town—Granger & Co

BRIG.

Hope, R. L. Millan.—Uncertain.—

ARRIVED IN ALGOA BAY.

Dec. 27. *Maseppa*, schooner, 96 tons, J. C. Watts, from Mauritius Dec. 11, to Algoa Bay. Cargo sugar. J. C. Smith, Agent.

VESSELS IN ALGOA BAY,
With their Commanders, Destinations, and Agents.

SHIP.

Lady Kennaway, A. Every.—Uncertain.—

BARK.

Earl Grey, A. Robertson.—Bombay.—G. Britton.

BRIGS.

Chamois, M. Brooks.—Mauritius.—Krohn & Co.
Harry, H. Dare.—Uncertain.—Dodds & Co.
Lady Leith, J. Caithness.—Uncertain.—J. Smith.
Plumstead, J. Farber.—London.—Smith & Co.
Pryde, W. D. Chard.—Hobart Town.—Thomson & Co.
Richmond, W. Furber.—London.—Maynard & Co.

SCHOONERS.

Britons Queen, J. Arkcoll.—Uncertain.—G. Britton.
Hannah Codner, J. Cox.—Uncertain.—Smith & Co.
Maseppa, G. C. Watts.—Uncertain.—J. Cole Smith.
Waterloo, G. Wood.—Uncertain.—D. Phillips.

AMERICAN—BARK.

W. H. Shailer, G. S. Holmes.—Uncertain.—Smith & Co.

MARKT PRYZEN
Tot den 6 January, 1847.

		Rds.	Sch.		Rds.	Sch.	St.
Aloe per pond	Aloes per lb.	0	0	tot	0	0	0
Amandelen, per lb.	Almonds per lb.	0	0	—	0	1	2
Appelen, per lb.	Apples per lb.	0	0	—	0	2	4
Abrikonen, per ditto	Apricots ditto	0	0	—	0	2	2
Aardappelen, per mud	Potatoes p muid	5	0	—	10	0	0
Azyn, per legger	Vinegar p. leag.	60	0	—	76	0	0
Boonen per mud	Beans per muid.	15	0	—	19	4	0
Boter per pond	Butter per lb.	1	1	—	1	2	0
Brandewyn per legger	Brandy per leag.	177	0	—	190	4	0
Bokkevellen per stuk	Buck Skins each	1	0	—	1	3	0
Drooge Ossenhuiden	Dry Ox Hides do	4	0	—	5	2	0
Eenden en Makouwen	Ducks & Musc.	1	0	—	1	5	0
Erwten per mud	Peas per muid	0	0	—	0	0	0
Garst dito	Barley per muid	7	0	—	8	5	0
Ganzen per stuk	Geese each	1	0	—	2	0	0
Haver per mud	Oats per muid	7	0	—	7	7	3
Hooi per 100 ponden	Hay per 100 lb.	4	0	—	5	1	0
Hoenders per stuk	Hens each	0	3	—	1	0	0
Houtskolen per zak	Charcoal p sack	0	0	—	0	0	0
Honing per pond	Honey per lb.	0	0	—	0	4	0
Kazen, Kaapsch pr lb.	Cheese, Cape lb.	0	0	—	0	0	0
Kalkoenen per stuk	Turkeys each	3	0	—	3	7	0
Kaf per 16 zakken	Chaff 16 sacks	30	0	—	45	0	0
Koorn per 10 mud	Wheat pr. 10 m.	170	0	—	180	0	0
Linzen per mud	Lentil per muid	0	0	—	0	0	0
Melies dito	Maize do.	0	0	—	0	0	0
Meel, fyn, pr. 100 lb.	Flour, fine 100 lb	0	0	—	0	0	0
Okkernooten pr. 100	Walnuts per 100	0	0	—	0	0	0
Oliphantstanden p. lb.	Elephts' Teeth lb	0	0	—	0	0	0
Peren per pond	Pears per pound	0	0	—	0	0	0
Persiken dito	Peaches do.	0	4	—	0	2	0
Rog per mud	Rye per muid	10	0	—	10	5	0
Rozynen per pond	Raisins per lb.	0	0	—	0	1	3
Tabak dito	Tobacco do.	0	0	—	0	0	0
Schapenvellen pr. stuk	Sheeps Skins ea.	0	2	—	0	2	5
Stroo per 16 zakken	Straw p. 16 sacks	0	0	—	39	0	0
Tyger, Leeuw & Struis vellen per stuk	Lion, Tiger & Ostrich Skins ea.	0	0	—	0	0	0
Uijen per mud	Onions per muid	6	0	—	7	0	0
Varkens, gemeste	Pigs, fattened ea.	0	0	—	33	4	0
—— ongemeste	—— unfattened.	0	0	—	10	0	0
—— speen	—— sucking	3	2	—	5	0	0
Vederen, Struis p. st.	Feathers, Ost. oz	0	0	—	0	7	0
—— bedde p. lb.	—— Bed per lb.	0	0	—	0	0	0
Vet of Talk per pond	Sheep or Tallow lb	0	0	—	0	0	0
Vygen dito	Figs per lb.	0	5	—	2	0	0
Wyn, ordinaire p. leg.	Wines, ordinary per leaguer	0	0	—	0	0	0
Wol, schapen, p. pond	Com. Wool p lb	0	0	—	1	1	0
Wol, fyne, dito	Wool, fine, do.	0	0	—	0	0	0
Zoetelimoenen p. 100	Oranges, per 100	0	0	—	9	4	0
Zout per mud	Salt per muid	0	0	—	0	0	0
Zuurlemoezap per ½-aam	Lemon Juice per ½-aam	25	0	—	39	0	0
Zoolleder per ½ haid.	Sole Leather ½ lb.	0	0	—	0	0	0
Zeep per pond	Soap per lb.	0	0	—	0	0	0

J. J. H. SMUTS, Editor, No. 12, Wale-street,
J. W. LOTZ, Printer an Publisher, 92, Wale-street. } PROPRIETORS.